

593**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 22. mája 2001 bol v Štokholme prijatý Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach.

V mene Slovenskej republiky bol dohovor podpísaný 23. mája 2001.

Národná rada Slovenskej republiky vyslovila súhlas s dohovorom uznesením č. 2110 zo 16. mája 2002.

Prezident Slovenskej republiky dohovor ratifikoval 4. júla 2002. Ratifikačná listina bola uložená u generálneho tajomníka Organizácie Spojených národov v New Yorku, depozitára dohovoru, 5. augusta 2002.

Dohovor nadobudol platnosť 17. mája 2004 na základe čl. 26 ods. 1 a pre Slovenskú republiku nadobudol platnosť v ten istý deň.

Slovenská republika uplatnila pri uložení ratifikačnej listiny toto vyhlásenie:

„Podľa článku 25 ods. 4 každý dodatok k prílohe A, B alebo C nadobudne pre Slovenskú republiku platnosť iba na základe uloženia listiny o prijatí dodatku.“

Ročník 2004

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha k čiasťke 254

OBSAH:

Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 593/2004 Z. z. – **Štokholmský dohovor o perzistentných organických látkach**

K oznameniu č. 593/2004 Z. z.

ŠTOKHOLMSKÝ DOHOVOR

O PERZISTENTNÝCH ORGANICKÝCH LÁTKACH

Strany tohto dohovoru,

uznávajúc, že perzistentné organické látky majú toxické vlastnosti, odolávajú degradácii, akumulujú sa v živých organizmoch a sú prenášané ovzduším, vodou a migrujúcimi druhmi cez medzinárodné hranice a usádzajú sa ďaleko od miesta ich úniku a tam sa akumulujú v terestriálnych a vodných ekosystémoch,

obávajúc sa o zdravie, najmä v rozvojových krajinách, vychádzajúc z miestnej expozície perzistentným organickým látkam, ktorou sú ohrozené najmä ženy a prostredníctvom nich budúce generácie,

pripúšťajúc, že arktické ekosystémy a ich domorodé obyvateľstvo sú mimoriadne ohrozené kumuláciou perzistentných organických látok v živých organizmoch a že kontaminácia ich tradičnej stravy je otázkou verejného zdravia,

súc si vedomé potreby globálnej aktivity zameranej na perzistentné organické látky,

majúc na pamäti rozhodnutie Výkonnej Rady Environmentálneho programu OSN 19/13 C zo 7. februára 1997 o iniciovaní medzinárodnej aktivity na ochranu ľudského zdravia a životného prostredia prostredníctvom opatrení, ktoré znížia a/alebo vylúčia emisie a uvoľňovanie perzistentných organických látok,

odvolávajúc sa na platné opatrenia príslušných medzinárodných environmentálnych dohovorov, najmä Rotterdamského dohovoru o predbežnom súhlase po predchádzajúcom ohlásení pre vybrané nebezpečné chemické látky a pesticídy v medzinárodnom obchode a Bazilejského dohovoru o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátov a o ich zneškodňovaní vrátane regionálnych dohôd vypracovaných v rámci článku 11 Bazilejského dohovoru,

odvolávajúc sa aj na platné ustanovenia Deklarácie o životnom prostredí a rozvoji z Ria a Agendy 21,

vyhlasujúc, že obavy všetkých strán vedie predbežná opatrnosť a je zapracovaná do tohto dohovoru,

vedomé si toho, že tento dohovor a iné medzinárodné dohody v oblasti obchodu a životného prostredia sa navzájom podporujú,

opätovne zdôrazňujúc, že štáty majú v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov a princípmi medzinárodného práva zvrchované právo využívať vlastné zdroje podľa vlastných environmentálnych a rozvojových stratégií a majú zodpovednosť zabezpečiť, aby činnosti v rámci ich pôsobnosti alebo kontroly nespôsobili škodu životnému prostrediu iných štátov alebo oblastiam mimo ich národnej pôsobnosti,

berúc do úvahy okolnosti a osobitné požiadavky rozvojových krajín a z nich najmä najmenej rozvinutých a krajín s transformujúcou sa ekonomikou, najmä potrebu posilniť národné kapacity na riadenie chemických látok vrátane riadenia prostredníctvom transferu technológií, poskytovania finančnej a technickej pomoci a podpory spolupráce medzi stranami,

berúc plne na vedomie Program udržateľného rozvoja malých ostrovných rozvojových štátov prijatý na Barbados 6. mája 1994,

berúc na vedomie príslušné možnosti rozvinutých a rozvojových krajín, rovnako ako spoločnú, ale diferencovanú zodpovednosť štátov, ako je uvedené v princípe 7 Deklarácie o životnom prostredí a rozvoji z Ria,

uznávajúc významný príspevok, ktorý môže mať súkromný sektor a mimovládne organizácie na dosiahnutie zníženia a/alebo eliminácie emisií a uvoľňovania perzistentných organických látok,

zdôrazňujúc dôležitosť prebratia zodpovednosti výrobcov perzistentných organických látok za zníženie škodlivých vplyvov spôsobených ich výrobkami a za poskytovanie informácií o nebezpečných vlastnostiach týchto chemických látok užívateľom, vládami a verejnými,

súc si vedomé potreby prijať preventívne opatrenia na predchádzanie škodlivým účinkom spôsobeným perzistentnými organickými látkami na všetkých stupňoch ich životného cyklu,

opätovne zdôrazňujúc princíp 16 Deklarácie o životnom prostredí a rozvoji z Ria, ktorý uvádza, že štátne orgány by sa mali usilovať o podporu internalizácie environmentálnych nákladov a o využívanie ekonomických nástrojov, berúc do úvahy princíp, podľa ktorého náklady súvisiace so znečistením má v zásade niesť znečisťovateľ, pričom by sa mal brať ohľad na verejný záujem a nemali by byť porušované medzinárodné obchodné vzťahy a investičné aktivity,

podporujúc strany, ktoré nemajú regulačné a hodnotiace schémy pre pesticídy a priemyselné chemické látky, v ich úsilí o vypracovanie takýchto schém,

uznávajúc význam vývoja a používania dostupných náhradných chemických látok a procesov prijateľných pre životné prostredie,

rozhodnuté chrániť ľudské zdravie a životné prostredie pred škodlivými vplyvmi perzistentných organických látok,

dohodli sa takto:

Článok 1

Cieľ

Majúc na pamäti uplatňovanie prístupu k predbežnej opatrnosti, ako je uvedené v princípe 15 Deklarácie o životnom prostredí a rozvoji z Ria, cieľom tohto dohovoru je chrániť ľudské zdravie a životné prostredie pred perzistentnými organickými látkami.

Článok 2

Definície

Na účely tohto dohovoru

- a) „strana“ znamená štát alebo regionálnu hospodársku integračnú organizáciu, ktorá súhlasila so záväzkami podľa tohto dohovoru a pre ktorú dohovor nadobudol platnosť,
- b) „regionálna hospodárska integračná organizácia“ znamená organizáciu vytvorenú suverénnymi štátmi danej oblasti, ktorej členské štáty zverili kompetencie v záležitostiach upravovaných týmto dohovorom a ktorá je riadne oprávnená v súlade s jej vnútornými predpismi podpísať, ratifikovať, prijať alebo schváliť tento dohovor alebo k nemu pristúpiť,
- c) „strany prítomné a hlasujúce“ znamená strany, ktoré sú prítomné a odovzdali svoj súhlasný alebo odmietavý hlas.

Článok 3

Opatrenia na zníženie alebo vylúčenie uvoľňovania zo zámernej výroby a používania

1. Každá strana

- a) zakáže a/alebo prijme legislatívne a administratívne opatrenia potrebné na vylúčenie
 - i) výroby a používania chemických látok uvedených v prílohe A, ktoré podliehajú ustanoveniam tejto prílohy,
 - ii) dovozu a vývozu chemických látok uvedených v prílohe A v súlade s ustanoveniami odseku 2,
- b) obmedzí výrobu a používanie chemických látok uvedených v prílohe B v súlade s ustanoveniami tejto prílohy.

2. Každá strana prijme opatrenia, ktoré zabezpečia,

- a) že chemická látka uvedená v prílohe A alebo B sa dováža iba
 - i) na účely zneškodnenia environmentálne prijateľným spôsobom, ako je uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d), alebo
 - ii) na použitie alebo účel, ktorý je strane povolený podľa prílohy A alebo B,
- b) že chemická látka uvedená v prílohe A, na ktorej výrobu alebo používanie platí osobitná výnimka, alebo chemická látka uvedená v prílohe B, na ktorej výrobu alebo používanie platí osobitná výnimka alebo ktorej používanie je prijateľné, berúc do úvahy všetky súvisiace ustanovenia v jestvujúcich medzinárodných dohodách o predchádzajúcom súhlase, je vyvážaná iba
 - i) na účely zneškodnenia environmentálne prijateľným spôsobom, ako je uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d),

- ii) do strany, ktorej je povolené používanie tejto chemickej látky podľa prílohy A alebo B, alebo
- iii) do štátu, ktorý nie je stranou tohto dohovoru a ktorý poskytol ročný certifikát vyvážajúcej strane. Takýto certifikát bude presne uvádzať zamýšľané použitie chemickej látky a bude pre danú chemickú látku obsahovať vyhlásenie, že dovážajúca strana sa zaväzuje
 - a. chrániť ľudské zdravie a životné prostredie prijatím potrebných opatrení na minimalizovanie uvoľňovania alebo predchádzanie uvoľňovaniu tejto látky,
 - b. plniť opatrenia podľa článku 6 ods. 1,
 - c. v prípade, ak je to vhodné, plniť opatrenia podľa prílohy B ods. 2 II. časti.

Certifikát bude obsahovať aj akúkoľvek vhodnú podpornú dokumentáciu, ako je platná legislatíva, regulačné nástroje alebo administratívne alebo strategické smernice. Vyvážajúca strana predloží certifikát sekretariátu do 60 dní od jeho prijatia;

- c) že chemickú látku uvedenú v prílohe A, na ktorej výrobu a používanie už neplatia osobitné výnimky pre danú stranu, táto strana nevyváža na iné účely, ako je environmentálne prijateľné zneškodnenie, ako je uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d),
- d) že na účely tohto odseku termín „štát, ktorý nie je stranou tohto dohovoru“ bude zahŕňať s prihliadnutím na príslušnú chemickú látku štát alebo regionálnu hospodársku integračnú organizáciu, ktorý nesúhlasil so záväzkami podľa tohto dohovoru týkajúcimi sa danej chemickej látky.

3. Každá strana, ktorá má jednu regulačnú a hodnotiacu schému alebo viac regulačných a hodnotiacich schém pre nové pesticídy alebo nové priemyselné chemické látky, prijme regulačné opatrenia s cieľom zabrániť výrobe a používaniu nových pesticídov alebo nových priemyselných chemických látok, ktoré – berúc do úvahy kritériá podľa prílohy D ods. 1 – preukazujú vlastnosti perzistentných organických látok.

4. Každá strana, ktorá má jednu regulačnú a hodnotiacu schému alebo viac regulačných a hodnotiacich schém pre pesticídy alebo priemyselné chemické látky, bude tam, kde je to vhodné, pri hodnotení súčasne používaných pesticídov alebo priemyselných chemických látok zvažovať v rámci týchto schém kritériá podľa prílohy D ods. 1.

5. Ak tento dohovor neuvádza inak, odseky 1 a 2 sa nebudú vzťahovať na množstvá chemickej látky používanej na výskumné účely v laboratórnom rozsahu alebo ako referenčný štandard.

6. Každá strana, ktorá má osobitnú výnimku podľa prílohy A alebo osobitnú výnimku alebo prijateľné používanie podľa prílohy B, prijme príslušné opatrenia, aby zabezpečila, že akákoľvek výroba alebo používanie podľa tejto výnimky alebo na tento účel sa bude realizovať spôsobom, ktorý predchádza expozícii ľudí týmito látkami a ich uvoľňovaniu do životného prostredia alebo ich minimalizuje. Pre osobitné výnimky alebo prijateľné účely, ktoré zahŕňajú zámerné vypúšťanie do životného prostredia za podmienok bežného používania, bude takéto vypúšťanie realizované v nevyhnutnom

minimálnom rozsahu, berúc do úvahy všetky normy a smernice vzťahujúce sa na takéto vypúšťanie.

Článok 4

Register osobitných výnimiek

1. Týmto sa ustanovuje register na účely identifikácie strán, ktoré majú osobitné výnimky podľa prílohy A alebo B. Tento register nebude obsahovať strany využívajúce ustanovenia prílohy A alebo B, ktoré môžu uplatňovať všetky strany. Register bude viesť sekretariát a bude verejne prístupný.

2. Register bude obsahovať

- zoznam typov osobitných výnimiek podľa prílohy A a B,
- zoznam strán, ktoré majú osobitnú výnimku uvedenú v prílohe A alebo B,
- zoznam termínov ukončenia platnosti pre každú registrovanú osobitnú výnimku.

3. Každý štát, ktorý sa stáva stranou dohovoru, môže prostredníctvom písomného oznámenia sekretariátu zaregistrovať jeden typ alebo viacero typov osobitných výnimiek podľa prílohy A alebo B.

4. Ak strana neuvedie v registri skorší dátum ukončenia platnosti výnimky alebo ak je udelené predĺženie podľa odseku 7, platnosť všetkých registrovaných osobitných výnimiek bude ukončená po piatich rokoch od nadobudnutia platnosti tohto dohovoru pre danú chemickú látku.

5. Konferencia strán na svojom prvom stretnutí rozhodne o postupe preverovania zápisov v registri.

6. Pred uskutočnením preverky zápisu v registri daná strana predloží sekretariátu správu zdôvodňujúcu pokračujúcu potrebu registrácie tejto výnimky. Sekretariát oboznámi so správou všetky strany. Preverka registrácie sa uskutoční na základe všetkých dostupných informácií. Ak to konferencia strán potom bude považovať za oprávnené, môže pre danú stranu vydať odporúčanie.

7. Konferencia strán môže na základe požiadania danej strany rozhodnúť o predĺžení doby platnosti osobitnej výnimky na ďalšie obdobie až do piatich rokov. Pri tomto rozhodnutí bude konferencia strán dôsledne prihliadať na osobitné okolnosti strán, ktoré sú rozvojovými krajinami, a strán, ktoré sú krajinami s transformujúcou sa ekonomikou.

8. Strana môže písomným oznámením sekretariátu kedykoľvek zrušiť zápis osobitnej výnimky v registri. Zrušenie nadobudne platnosť v deň uvedený v oznámení o zrušení.

9. Ak v registri už nebude zápis žiadnej strany pre daný typ osobitnej výnimky, nebude možné pre tento typ zaregistrovať nové výnimky.

Článok 5

Opatrenia na zníženie alebo vylúčenie uvoľňovania z neúmyselnej výroby

Každá strana prijme minimálne nasledujúce opatrenia na zníženie celkového množstva každej z chemických

látok uvoľňovaných z antropogénnych zdrojov uvedených v prílohe C s cieľom ich sústavnej minimalizácie, a ak je to možné, ich úplného vylúčenia:

- do dvoch rokov od nadobudnutia platnosti tohto dohovoru pre danú stranu vypracovať akčný plán alebo, ak je to vhodné, regionálny alebo subregionálny akčný plán a následne ho realizovať ako súčasť svojho realizačného plánu podľa článku 7 zameraného na identifikáciu, charakterizáciu a riešenie uvoľňovania chemických látok uvedených v prílohe C a na uľahčenie realizácie písmen b) až e). Tento akčný plán bude obsahovať tieto prvky:
 - vyhodnotenie súčasných a predpokladaných vypúšťaných množstiev vrátane prípravy a udržiavania inventúry zdrojov a stanovenia uvoľňovaných množstiev, berúc do úvahy kategórie zdrojov uvedené v prílohe C,
 - vyhodnotenie účinnosti zákonov a stratégií danej strany vzťahujúcich sa na riadenie tohto uvoľňovania,
 - stratégie zamerané na plnenie povinností podľa tohto odseku, berúc do úvahy vyhodnotenie podľa písmen i) a ii),
 - kroky podporujúce vzdelávanie a školenie na zvyšovanie informovanosti o týchto stratégiách,
 - každých päť rokov preverenie týchto stratégií a ich úspešnosti pri plnení povinností podľa tohto odseku. Toto preverenie bude súčasťou správ predložených podľa článku 15,
 - harmonogram realizácie akčného plánu vrátane realizácie stratégií a opatrení tam uvedených,
- podporovať používanie dostupných, vhodných a praktických opatrení, ktorými sa môže rýchlo dosiahnuť reálna a zmysluplná úroveň zníženia uvoľňovania látok alebo odstránenie zdroja,
- podporovať rozvoj, a ak je to vhodné, vyžadovať používanie náhradných alebo modifikovaných materiálov, výrobkov a procesov na predchádzanie vzniku a uvoľňovaniu chemických látok uvedených v prílohe C, berúc do úvahy všeobecné usmernenie o opatreniach na predchádzanie uvoľňovaniu a znížovanie uvoľňovania chemických látok uvedených v prílohe C a smernice, ktoré budú prijaté rozhodnutím konferencie strán,
- podporovať a v súlade s harmonogramom realizácie akčného plánu vyžadovať použitie najlepších dostupných techník pre kategórie nových zdrojov, pre ktoré strana takúto aktivitu uviedla vo svojom akčnom pláne v počiatočnej fáze s dôrazom na kategórie zdrojov uvedených v prílohe C II. časti. V každom prípade budú požiadavky na zavedenie najlepších dostupných techník pre nové zdroje v kategóriách uvedených v II. časti tejto prílohy rozdelené do jednotlivých fáz podľa praktických možností čo najskôr, ale nie neskôr ako štyri roky od nadobudnutia platnosti tohto dohovoru pre danú stranu. Pre uvedené kategórie budú strany podporovať používanie najlepších environmentálnych postupov. Pri uplatňovaní najlepších dostupných techník a najlepších environmentálnych postupov by strany mali brať do úvahy všeobecné usmernenie o opatreniach na predchádzanie uvoľňovaniu a jeho znížovanie v prílohe C a smernice o najlepších dostupných techni-

kách a najlepších environmentálnych postupoch, ktoré budú prijaté rozhodnutím konferencie strán,

e) v súlade so svojim akčným plánom podporovať používanie najlepších dostupných techník a najlepších environmentálnych postupov

- i) pre jestvujúce zdroje v kategóriách zdrojov uvedených v prílohe C II. časti a v kategóriách zdrojov podľa III. časti tejto prílohy,
- ii) pre nové zdroje v kategóriách zdrojov uvedených v prílohe C III. časti, pre ktoré strana neuplatnila písmeno d);

pri uplatňovaní najlepších dostupných techník a najlepších environmentálnych postupov by strany mali brať do úvahy všeobecné usmernenie o opatreniach na predchádzanie uvoľňovaniu a jeho znižovanie uvedených v prílohe C a smernice o najlepších dostupných technikách a najlepších environmentálnych postupoch, ktoré budú prijaté rozhodnutím konferencie strán;

f) na účely tohto odseku a prílohy C

- i) „najlepšie dostupné techniky“ znamená najúčinnější a najmodernejší stupeň vývoja činností a metód prevádzky, ktoré preukazujú praktickú vhodnosť určitých postupov na poskytovanie základu na obmedzovanie uvoľňovania, navrhnutý na zabránenie, a ak to nie je prakticky možné, vo všeobecnosti na zníženie uvoľňovania chemických látok uvedených v prílohe C I. časti a ich vplyvov na životné prostredie ako celok. V tomto zmysle
 - ii) „techniky“ zahŕňajú používanú technológiu a spôsob, akým je zariadenie navrhnuté, skonštruované, udržiavané, prevádzkované a odstavené,
 - iii) „dostupné“ techniky znamená tie techniky, ktoré sú prístupné prevádzkovateľovi a ktoré sú navrhnuté v rozsahu umožňujúcom jeho použitie v príslušnom priemyselnom sektore za ekonomicky a technicky prijateľných podmienok, berúc do úvahy náklady a výhody,
 - iv) „najlepšie“ znamená najúčinnějšíe pri dosahovaní vysokej všeobecnej úrovne ochrany životného prostredia ako celku,
 - v) „najlepšie environmentálne postupy“ znamená uplatňovanie najvhodnejšej kombinácie opatrení a stratégií na ochranu životného prostredia,
 - vi) „nový zdroj“ znamená akýkoľvek zdroj, ktorého stavba alebo podstatná zmena sa začala minimálne jeden rok od
 - a. nadobudnutia platnosti tohto dohovoru pre danú stranu alebo
 - b. nadobudnutia platnosti dodatku k prílohe C pre danú stranu, podľa ktorého sa zdroj stáva predmetom ustanovení tohto dohovoru iba na základe tohto dodatku;
- g) strana môže na účely plnenia záväzkov pre najlepšie dostupné techniky podľa tohto odseku použiť limity uvoľňovania alebo prevádzkové normy.

Článok 6

Opatrenia na zníženie alebo vylúčenie uvoľňovania zo zásob a odpadov

- I. S cieľom zabezpečiť, že so zásobami pozostávajúcimi z chemických látok alebo obsahujúcimi chemické látky uvedené v prílohe A alebo B a s odpadmi vrátane výrobkov a tovarov, ktoré sa stanú odpadmi pozostávajúcimi z chemických látok, obsahujúcimi chemické látky alebo znečistenými chemickými látkami uvedenými v prílohe A, B alebo C, sa nakladá spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie, každá strana
 - a) pripraví vhodné stratégie na zistenie
 - i) zásob pozostávajúcich z chemických látok alebo obsahujúcich chemické látky uvedené v prílohe A alebo B,
 - ii) používaných výrobkov a tovarov a odpadov pozostávajúcich z chemických látok, obsahujúcich chemické látky alebo znečistených chemickými látkami uvedenými v prílohe A, B alebo C,
 - b) v možnom praktickom rozsahu zistí na základe stratégií podľa písmena a) tohto odseku zásoby pozostávajúce z chemických látok alebo obsahujúce chemické látky uvedené v prílohe A alebo B,
 - c) tam, kde je to možné, bude nakladať so zásobami bezpečným, účinným a environmentálne prijateľným spôsobom. Zásoby chemických látok uvedených v prílohe A alebo B, ktoré sa podľa osobitnej výnimky uvedenej v prílohe A alebo inej osobitnej výnimky nemôžu viac používať alebo ktoré sa používajú na prijateľné účely podľa prílohy B, okrem zásob, ktoré možno vyvážať podľa článku 3 ods. 2, sa budú považovať za odpady a bude sa s nimi nakladať podľa písmena d),
 - d) prijme príslušné opatrenia, ktoré zabezpečia, že takéto odpady vrátane výrobkov a tovarov, ktoré sa stanú odpadmi,
 - i) sa zberajú, skladujú, prepravujú a nakladá sa s nimi environmentálne prijateľným spôsobom,
 - ii) sa zneškodňujú takým spôsobom, že obsah perzistentnej organickej látky je rozložený alebo nevratne transformovaný tak, že už nepreukazuje vlastnosti perzistentných organických látok alebo je inak zneškodnený environmentálne prijateľným spôsobom, ak rozloženie alebo nevratná transformácia nie je z hľadiska ochrany životného prostredia uprednostňovaným spôsobom alebo ak je obsah perzistentnej organickej látky nízky, berúc do úvahy medzinárodné pravidlá, normy a smernice vrátane tých, ktoré môžu byť pripravené podľa odseku 2, ako aj príslušný globálny a regionálny režim nakladania s nebezpečným odpadom,
 - iii) nebude udelené povolenie na ich zneškodňovanie, ktoré môže viesť k opätovnému využitiu, recyklácii, opätovnému získavaniu, priamemu alebo inému použitiu perzistentných organických látok,
 - iv) nie sú prepravované cez medzinárodné hranice

- bez dodržania príslušných medzinárodných pravidiel, noriem a smerníc,
- e) bude sa usilovať o prípravu vhodných stratégií zistenia lokalít kontaminovaných chemickými látkami uvedenými v prílohe A, B alebo C. Ak sa vykonáva obnova týchto miest, musí sa vykonať environmentálne prijateľným spôsobom.
2. Konferencia strán bude úzko spolupracovať s príslušnými orgánmi Bazilejského dohovoru o riadení pohybov nebezpečných odpadov cez hranice štátov a o ich zneškodňovaní, okrem iného pri
- a) určovaní úrovni rozloženia alebo nevratnej transformácie potrebných na zabezpečenie stavu, keď látky už nepreukazujú vlastnosti perzistentných organických látok, ako sú uvedené v prílohe D ods. 1,
- b) rozhodovaní o tom, čo sa považuje za metódy environmentálne prijateľného zneškodnenia podľa predchádzajúceho textu,
- c) určovaní úrovni koncentrácií chemických látok uvedených v prílohách A, B a C, tam, kde je to vhodné, aby sa definoval nízky obsah perzistentnej organickej látky podľa odseku 1 písm. d) pododseku ii).

Článok 7

Realizačné plány

1. Každá strana
- a) pripraví realizačný plán a bude sa usilovať o realizáciu plnenia svojich povinností podľa tohto dohovoru,
- b) do dvoch rokov odo dňa, keď dohovor nadobudne pre danú stranu platnosť, predloží svoj realizačný plán konferencii strán,
- c) tam, kde je to vhodné, bude pravidelne primerane revidovať a aktualizovať svoj realizačný plán spôsobom, ktorý bude určený rozhodnutím konferencie strán.
2. V záujme zlepšenia prípravy, realizácie a aktualizácie realizačných plánov budú strany tam, kde je to vhodné, primerane spolupracovať priamo alebo prostredníctvom globálnych, regionálnych a subregionálnych organizácií, ako aj zainteresovaných subjektov na národnej úrovni vrátane ženských skupín a skupín zaoberajúcich sa zdravím detí.
3. Tam, kde je to možné, sa strany budú usilovať o využívanie a v prípade potreby o vytvorenie prostriedkov integrovania národných realizačných plánov pre perzistentné organické látky do stratégie udržateľného rozvoja.

Článok 8

Zaradenie látok do zoznamu v prílohách A, B a C

1. Strana môže predložiť sekretariátu návrh na zaradenie látky do zoznamu v prílohe A, B a/alebo C. Návrh bude obsahovať informácie podľa prílohy D. Pri príprave návrhu môžu strane pomáhať iné strany a/alebo sekretariát.
2. Sekretariát preverí, či návrh obsahuje informácie podľa prílohy D. Ak sekretariát zistí, že návrh tieto informácie obsahuje, postúpi ho Posudzovaciemu výboru pre perzistentné organické látky.

3. Výbor preskúma návrh a uplatní výberové kritériá podľa prílohy D flexibilným a transparentným spôsobom, berúc do úvahy všetky poskytnuté informácie integrovaným a vyváženým spôsobom.

4. Ak výbor rozhodne, že

- a) boli splnené výberové kritériá, prostredníctvom sekretariátu predloží návrh a hodnotenie výboru všetkým stranám a pozorovateľom a vyzve ich na predkladanie informácií podľa prílohy E, alebo
- b) výberové kritériá neboli splnené, prostredníctvom sekretariátu bude o tom informovať všetky strany a predloží návrh a hodnotenie výboru všetkým stranám a pozorovateľom a návrh bude odložený.

5. Každá strana môže výboru opätovne predložiť návrh, ktorý už bol výborom odložený podľa odseku 4. Opätovné predloženie môže obsahovať akékoľvek záujmy tejto strany spolu so zdôvodnením na ďalšie posúdenie výborom. Ak na základe tohto postupu výbor opäť návrh odloží, strana môže napadnúť rozhodnutie výboru a konferencia strán na nasledujúcom stretnutí túto záležitosť posúdi. Konferencia strán môže na základe výberových kritérií podľa prílohy D, berúc do úvahy hodnotenie výboru a všetky doplňujúce informácie poskytnuté ktoroukoľvek stranou alebo pozorovateľom, rozhodnúť, že návrh sa má ďalej spracovať.

6. Ak výbor rozhodne, že výberové kritériá boli splnené, alebo ak konferencia strán rozhodne, že návrh sa má ďalej spracovať, výbor návrh ďalej posúdi, berúc do úvahy akékoľvek príslušné doplňujúce informácie, a pripraví návrh prehľadu rizík podľa prílohy E. Prostredníctvom sekretariátu sprístupní návrh prehľadu rizík všetkým stranám a pozorovateľom a bude zhromažďovať ich technické pripomienky. Potom výbor dokončí prehľad rizík, berúc tieto pripomienky do úvahy.

7. Ak na základe prehľadu rizík pripraveného podľa prílohy E výbor rozhodne,

- a) že chemická látka v dôsledku diaľkového prenosu v životnom prostredí pravdepodobne spôsobuje významné negatívne vplyvy na ľudské zdravie a/alebo životné prostredie, v dôsledku čoho je globálna aktivita oprávnená, bude sa pokračovať v spracovaní návrhu. Nedostatok úplnej vedeckej istoty nebude prekážkou ďalšieho spracovania návrhu. Výbor prostredníctvom sekretariátu vyzve strany a pozorovateľov na poskytnutie informácií týkajúcich sa skutočností podľa prílohy F. Potom výbor pripraví hodnotenie riadenia rizika, ktoré bude zahŕňať analýzu možných kontrolných opatrení pre látku podľa prílohy F, alebo
- b) že návrh sa nebude ďalej spracovávať, prostredníctvom sekretariátu sprístupní prehľad rizík všetkým stranám a pozorovateľom a návrh odloží.

8. Pre každý návrh odložený podľa odseku 7 písm. b) môže strana požiadať konferenciu strán, aby zvažila možnosť vyzvať výbor, aby požiadal navrhujúcu stranu a iné strany o poskytnutie ďalších informácií v období nepresahujúcom jeden rok. Po uplynutí tejto doby a na základe poskytnutých informácií výbor opäť posúdi návrh podľa odseku 6 podľa priority, ktorú svojim rozhodnutím určí konferencia strán. Ak podľa tohto postupu výbor návrh opäť odloží, strana môže napadnúť roz-

hodnotenie výboru a konferencia strán na nasledujúcom stretnutí túto záležitosť posúdi. Na základe prehľadu rizík pripraveného podľa prílohy E, berúc do úvahy hodnotenie výboru a všetky doplňujúce informácie poskytnuté stranou alebo pozorovateľom, môže konferencia strán rozhodnúť o pokračovaní spracovania návrhu. Ak konferencia rozhodne, že spracovanie návrhu má pokračovať, výbor potom pripraví hodnotenie riadenia rizika.

9. Na základe prehľadu rizík podľa odseku 6 a hodnotenia riadenia rizika podľa odseku 7 písm. a) alebo odseku 8 výbor odporučí konferencii strán, či má rozhodovať o zaradení chemickej látky do zoznamu prílohy A, B a/alebo C. Konferencia strán s prihliadnutím na odporúčania výboru vrátane prihliadnutia na akúkoľvek vedeckú neistotu rozhodne na základe predbežnej opatrnosti, či bude látka zaradená do zoznamu prílohy A, B a/alebo C, a určí príslušné kontrolné opatrenia.

Článok 9

Výmena informácií

1. Každá strana bude uľahčovať alebo realizovať výmenu informácií týkajúcich sa

- a) zníženia alebo vylúčenia výroby, používania a uvoľňovania perzistentných organických látok,
- b) náhrad za perzistentné organické látky vrátane informácií o ich rizikách a ekonomických a sociálnych nákladoch.

2. Výmena informácií medzi stranami podľa odseku 1 tohto článku sa bude realizovať priamo alebo prostredníctvom sekretariátu.

3. Každá strana určí svoj národný kontaktný bod pre výmenu týchto informácií.

4. Sekretariát bude slúžiť ako stredisko na výmenu informácií o perzistentných organických látkach vrátane informácií, ktoré poskytnú strany tohto dohovoru, medzivládne organizácie a mimovládne organizácie.

5. Na účely tohto dohovoru sa informácie týkajúce sa ľudského zdravia a bezpečnosti a životného prostredia nebudú považovať za dôverné. Strany, ktoré si vymieňajú ďalšie informácie podľa tohto dohovoru, budú chrániť akúkoľvek dôvernú informáciu podľa vzájomnej dohody.

Článok 10

Informovanie, vzdelávanie a zvyšovanie povedomia verejnosti

1. Každá strana bude podľa svojich možností podporovať a uľahčovať

- a) zvyšovanie povedomia osôb zodpovedných za rozhodovanie a prípravu stratégií o perzistentných organických látkach,
- b) poskytovanie všetkých dostupných informácií o perzistentných organických látkach verejnosti, berúc do úvahy článok 9 ods. 5,
- c) prípravu a realizáciu vzdelávacích programov o perzistentných organických látkach a ich vplyvoch na ľudské zdravie a životné prostredie a o náhradách

- týchto látok s prednostným zameraním najmä na ženy, deti a ľudí s najnižším vzdelaním,
- d) účasť verejnosti na riešení problémov perzistentných organických látok a ich vplyvov na ľudské zdravie a životné prostredie a na príprave primeraných opatrení vrátane možností vstupu na národnej úrovni vo vzťahu k realizácii tohto dohovoru,
- e) školenie robotníkov, vedeckého, vzdelávacieho, technického a riadiaceho personálu,
- f) prípravu a výmenu vzdelávacích materiálov na národnej a medzinárodnej úrovni,
- g) prípravu a realizáciu vzdelávacích a školiacich programov na národnej a medzinárodnej úrovni.

2. Každá strana v rámci svojich možností zabezpečí prístup verejnosti k informáciám podľa odseku 1 tohto článku a ich aktuálnosť.

3. Každá strana v rámci svojich možností bude podporovať priemysel a profesionálnych užívateľov pri podpore a uľahčovaní zabezpečovania informácií podľa odseku 1 tohto článku na národnej úrovni a podľa okolností na subregionálnej, regionálnej a globálnej úrovni.

4. Pri poskytovaní informácií o perzistentných organických látkach a ich náhradách môžu strany používať karty bezpečnostných údajov, správy, masmédiá a iné komunikačné prostriedky a môžu založiť informačné centrá na národnej a regionálnej úrovni.

5. Každá strana bude venovať patričnú pozornosť rozvojovým mechanizmom, ako sú registre uvoľňovania znečisťujúcich chemických látok a ich prenosov, na zhromažďovanie a šírenie informácií o stanovených národných množstvách látok uvedených v prílohe A, B alebo C, ktoré sa vypúšťajú alebo zneškodňujú.

Článok 11

Výskum, vývoj a monitorovanie

1. Strany budú podľa svojich možností na národnej a medzinárodnej úrovni podporovať a/alebo realizovať primeraný výskum, vývoj, monitorovanie a spoluprácu súvisiacu s perzistentnými organickými látkami a podľa okolností s ich náhradami a potenciálnymi perzistentnými organickými látkami vrátane aktivít týkajúcich sa

- a) zdrojov a uvoľňovania do životného prostredia,
- b) prítomnosti, úrovni v ľudskom organizme a v životnom prostredí a ich trendov,
- c) prenosu životným prostredím, stavu látok a ich premeny,
- d) vplyvov na ľudské zdravie a životné prostredie,
- e) sociálno-ekonomických a kultúrnych vplyvov,
- f) znižovania a/alebo vylúčenia uvoľňovania,
- g) harmonizovaných metodík na inventúry zdrojov znečisťovania a analytických techník na meranie uvoľňovania.

2. Pri realizácii aktivít podľa odseku 1 tohto článku strany budú v rámci svojich možností

- a) podporovať a primerane ďalej rozvíjať medzinárodné programy, siete a organizácie zamerané na definovanie, realizovanie, hodnotenie a financovanie výskumu, zberu dát a monitorovania, berúc do úvahy potrebu minimalizácie duplicity úsilia,

- b) podporovať národné a medzinárodné úsilie o posilňovanie národných vedeckých a technických výskumných možností, najmä v rozvojových krajinách a v krajinách s transformujúcou sa ekonomikou a podporovať prístup k údajom a analýzám a ich výmenu,
- c) brať do úvahy potreby a záujmy rozvojových krajín a krajín s transformujúcou sa ekonomikou, najmä v oblasti finančných a technických zdrojov a budú spolupracovať pri zlepšovaní ich možnosti zúčastňovať sa na snahách podľa písmen a) a b),
- d) realizovať výskum smerujúci k zníženiu vplyvov perzistentných organických látok na reprodukčné zdravie,
- e) včas a pravidelne sprístupňovať verejnosti výsledky výskumných, vývojových a monitorovacích aktivít podľa tohto článku,
- f) podporovať a/alebo realizovať spoluprácu pri zabezpečovaní, uchovávaní a dopĺňaní informácií získaných výskumom, vývojom a monitorovaním.

Článok 12

Technická pomoc

1. Strany uznávajú, že na úspešnú realizáciu tohto dohovoru je nevyhnutné poskytovať primeranú a včasnú technickú pomoc ako odpoveď na požiadavky rozvojových krajín a krajín s transformujúcou sa ekonomikou.

2. Strany tohto dohovoru budú spolupracovať s rozvojovými krajinami a krajinami s transformujúcou sa ekonomikou pri poskytovaní včasnej a primeranej technickej pomoci zameranej na rozvoj a posilnenie ich kapacít na realizáciu povinností podľa tohto dohovoru, berúc do úvahy ich špecifické potreby.

3. Technická pomoc poskytovaná stranou, ktorá je rozvinutou krajinou, a inými stranami v súlade s ich možnosťami bude preto podľa okolností a na základe vzájomnej dohody zahŕňať technickú pomoc pri budovaní kapacít vo vzťahu k realizácii povinností podľa tohto dohovoru. Ďalšie usmernenie poskytne konferencia strán.

4. Strany podľa okolností vytvoria podmienky na poskytovanie technickej pomoci a na podporu transferu technológií súvisiacich s realizáciou tohto dohovoru do rozvojových krajín a krajín s transformujúcou sa ekonomikou. Tieto podmienky budú zahŕňať regionálne a subregionálne centrá na budovanie kapacít a transfer technológií na pomoc rozvojovým krajinám a krajinám s transformujúcou sa ekonomikou na plnenie povinností podľa tohto dohovoru. Ďalšie usmernenie poskytne konferencia strán dohovoru.

5. Strany budú v zmysle tohto článku pri svojich aktivitách týkajúcich sa technickej pomoci brať plne do úvahy špecifické potreby a osobitnú situáciu najmenej rozvinutých krajín a malých ostrovných rozvojových krajín.

Článok 13

Finančné zdroje a mechanizmy

1. Každá strana sa zaväzuje poskytovať v súlade so svojimi možnosťami a v súlade s národnými plánmi, prioritami a programami finančnú pomoc a nástroje pre tie národné aktivity, ktoré sú zamerané na dosiahnutie cieľov tohto dohovoru.

2. Strany, ktoré sú rozvinutými krajinami, budú poskytovať rozvojovým krajinám a krajinám s transformujúcou sa ekonomikou nové a dodatočné finančné zdroje, aby mohli tieto strany financovať odsúhlasené dodatočné prírastkové náklady pri uplatňovaní opatrení, ktorými sa plnia povinnosti podľa tohto dohovoru, v zmysle dohody medzi prijímajúcou krajinou a subjektom podieľajúcim sa na mechanizme podľa odseku 6. Iné strany môžu na dobrovoľnom základe a v súlade s ich možnosťami tiež poskytovať také finančné zdroje. Taktiež sú vítané príspevky z iných zdrojov. Realizácia týchto záväzkov sa bude vykonávať vzhľadom na potrebu primeranosti, predvídateľnosti, včasného poskytnutia zdrojov a významu zdieľania zaťaženia medzi prispievajúcimi stranami.

3. Strany, ktoré sú rozvinutými krajinami, a iné strany podľa svojich možností môžu taktiež v súlade s národnými plánmi, prioritami a programami poskytnúť pomoc a strany, ktoré sú rozvojovými krajinami a krajinami s transformujúcou sa ekonomikou, môžu prijať finančné zdroje v súvislosti s realizáciou dohovoru prostredníctvom iných dvojstranných, regionálnych a iných mnohostranných zdrojov alebo kanálov.

4. Rozsah, v akom budú strany, ktoré sú rozvojovými krajinami, účinne plniť svoje záväzky podľa tohto dohovoru, bude závisieť od účinnej realizácie záväzkov podľa tohto dohovoru týkajúcich sa finančných zdrojov, technickej pomoci a transferu technológií rozvinutými krajinami. Skutočnosť, že udržateľný ekonomický a sociálny rozvoj a potlačenie chudoby je prvoradou a najvyššou prioritou strán, ktoré sú rozvojovými krajinami, bude sa brať plne do úvahy, pričom sa bude prihliadať na potrebu ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

5. Strany budú brať plne do úvahy špecifické potreby a osobitnú situáciu najmenej rozvinutých krajín a malých ostrovných rozvojových štátov pri ich aktivitách týkajúcich sa financovania.

6. Týmto sa ustanovuje mechanizmus poskytovania primeraných a udržateľných finančných zdrojov stranám, ktoré sú rozvojovými krajinami a krajinami s transformujúcou sa ekonomikou, na báze grantu alebo na báze finančných úľav na účely pomoci pri účinnej realizácii tohto dohovoru. Tento mechanizmus sa bude realizovať pod primeraným dohľadom a usmernením konferencie strán, ktorej sa bude aj zodpovedať na účely tohto dohovoru. Výkon tohto mechanizmu bude zverený jednému alebo viacerým subjektom vrátane jestvujúcich medzinárodných subjektov, o čom môže rozhodnúť konferencia strán. Mechanizmus môže taktiež zahŕňať iné subjekty poskytujúce viacstrannú, regionálnu a bilaterálnu finančnú a technickú pomoc. Príspevky do mechanizmu budú navyše oproti iným fi-

nančným transferom stranám, ktoré sú rozvojovými krajinami alebo krajinami s transformujúcou sa ekonomikou, v súlade s odsekom 2.

7. Sledujúc ciele tohto dohovoru a odseku 6, konferencia strán na svojom prvom stretnutí prijme primerané usmernenie pre tento mechanizmus a dohodne sa so subjektom alebo so subjektmi, ktoré sa budú zúčastňovať na finančnom mechanizme podľa podmienok vytvorených na tieto účely. Usmernenie sa okrem iného bude týkať

- a) určenia politiky, stratégie a programových priorit a tiež jasných a podrobných kritérií a smerníc na oprávnenosť na prístup a využívanie finančných zdrojov vrátane pravidelného monitorovania a hodnotenia takéhoto využívania,
- b) poskytovania pravidelných správ subjektom alebo subjektmi konferencie strán o primeranosti a udržateľnosti financovania aktivít vzťahujúcich sa na plnenie záväzkov tohto dohovoru,
- c) podpory prístupu, mechanizmu a podmienok financovania z viacerých zdrojov,
- d) prostriedkov na určovanie predvídateľného a rozpoznateľného spôsobu množstva financií potrebného a dostupného na realizáciu tohto dohovoru a podmienok, podľa ktorých sa bude toto množstvo pravidelne preverovať, majú na pamäti, že postupné vylúčenie perzistentných organických látok môže vyžadovať dlhodobé financovanie, ako aj podmienky, za ktorých sa toto množstvo bude pravidelne preverovať,
- e) prostriedkov na zabezpečenie pomoci zainteresovaným stranám pri hodnotení potrieb, informácií o dostupných zdrojoch a schémach financovania na účely uľahčenia koordinácie medzi nimi.

8. Konferencia strán na svojom druhom stretnutí a potom podľa určených pravidiel posúdi účinnosť finančného mechanizmu podľa tohto článku, jeho možnosti riešiť meniace sa potreby strán, ktoré sú rozvojovými krajinami a krajinami s transformujúcou sa ekonomikou, kritériá a smernice podľa odseku 7, úroveň a účinnosť aktivít inštitucionálnych subjektov poverených výkonom finančného mechanizmu. Na základe takého posúdenia prijme v prípade potreby primerané opatrenia na zlepšenie účinnosti mechanizmu vrátane odporúčaní a usmernení o opatreniach na zabezpečenie primeraného a udržateľného financovania potrieb strán.

Článok 14

Dočasné finančné usporiadanie

Hlavným subjektom dočasne povereným výkonom finančného mechanizmu podľa článku 13 bude inštitucionálna štruktúra Globálneho fondu životného prostredia, pracujúca podľa Nástroja na založenie reštruktúrovaného globálneho fondu životného prostredia. Globálny fond životného prostredia bude túto funkciu vykonávať odo dňa nadobudnutia platnosti tohto dohovoru do prvého stretnutia konferencie strán alebo dotedy, kým konferencia strán nerozhodne, ktorá inštitucionálna štruktúra bude týmto poverená podľa článku 13. Inštitucionálna štruktúra Globálneho fondu

životného prostredia by mala plniť túto funkciu prostredníctvom operačných opatrení vzťahujúcich sa výlučne na perzistentné organické látky, berúc do úvahy skutočnosť, že táto oblasť môže vyžadovať nové usporiadanie.

Článok 15

Podávanie správ

1. Každá strana bude podávať konferencii strán správu o opatreniach prijatých na realizáciu požiadaviek tohto dohovoru a o účinnosti týchto opatrení pri plnení cieľov dohovoru.

2. Každá strana predloží sekretariátu

- a) štatistické údaje alebo zdôvodnené odhady celkového množstva každej vyrobenej, dovezenej a vyvezenej chemickej látky uvedenej v prílohách A a B,
- b) zoznam štátov, z ktorých dovezla každú takúto látku, a zoznam štátov, do ktorých bola takáto látka vyvezená.

3. Správy sa budú podávať v pravidelných intervaloch a spôsobom, o ktorom rozhodne konferencia strán na svojom prvom stretnutí.

Článok 16

Hodnotenie účinnosti

1. Po štyroch rokoch odo dňa nadobudnutia platnosti tohto dohovoru a potom pravidelne v intervaloch, o ktorých rozhodne konferencia strán, bude konferencia hodnotiť účinnosť tohto dohovoru.

2. Na účely uľahčenia tohto hodnotenia bude konferencia strán na svojom prvom stretnutí iniciovať ustanovenie podmienok na získanie porovnateľných údajov z monitorovania prítomnosti chemických látok uvedených v prílohách A, B a C a tiež údaje o ich regionálnom a globálnom prenose. Tieto podmienky

- a) by mali strany podľa okolností realizovať na regionálnom základe, v súlade s ich technickými a finančnými možnosťami, využívajúc v čo najväčšom možnom rozsahu jestvujúce programy a mechanizmy monitorovania a podporujúc harmonizovanie prístupov,
- b) môžu sa v prípade potreby doplniť, berúc do úvahy rozdiely medzi jednotlivými regiónmi a ich možnosťami realizovať monitorovacie aktivity,
- c) budú obsiahnuté v správach o výsledkoch monitorovania na regionálnom a globálnom základe predkladaných konferencii strán v intervaloch určených konferenciou strán.

3. Hodnotenie podľa odseku 1 sa vykoná na základe dostupných vedeckých, environmentálnych, technických a ekonomických informácií vrátane

- a) správ a iných informácií o monitorovaní poskytnutých podľa odseku 2,
- b) národných správ predložených podľa článku 15,
- c) informácií o neplnení dohovoru poskytnutých v súlade s postupom podľa článku 17.

Článok 17

Neplnenie dohovoru

Konferencia strán v čo najkratšom možnom čase vypracuje a schváli postupy a inštitucionálne mechanizmy zisťovania neplnenia záväzkov tohto dohovoru a zaobchádzania so stranami, o ktorých sa zistilo, že neplnia svoje záväzky.

Článok 18

Riešenie sporov

1. Akýkoľvek spor týkajúci sa výkladu alebo uplatňovania tohto dohovoru urovnávajú strany vyjednávaním alebo akýmkoľvek iným pokojným spôsobom podľa vlastného výberu.

2. Pri ratifikácii, prijatí, schválení alebo pri prístupe k dohovoru alebo kedykoľvek potom strana, ktorá nie je regionálnou hospodárskou integračnou organizáciou, môže v písomnom vyjadrení predloženom depozitárovi uviesť, že v prípade sporu týkajúceho sa výkladu alebo uplatňovania tohto dohovoru uznáva jeden alebo obidva nasledujúce prostriedky urovnávania sporu ako povinné vo vzťahu ku ktorejkoľvek strane prijímajúcej rovnaké povinnosti, a to

- a) arbitráž v súlade s postupmi čo najskôr prijatými konferenciou strán vo forme prílohy,
- b) predloženie sporu Medzinárodnému súdnemu dvoru.

3. Strana, ktorá je regionálnou hospodárskou integračnou organizáciou, môže predložiť vyhlásenie s podobným účinkom vo vzťahu k arbitráži podľa odseku 2 písm. a).

4. Vyhlásenie podľa tohto článku ods. 2 alebo 3 bude platné až dovtedy, kým sa neskončí jeho platnosť v súlade s jeho podmienkami, alebo po uplynutí troch mesiacov odo dňa uloženia písomného oznámenia o jeho zrušení u depozitára.

5. Nové vyhlásenie, oznámenie o jeho zrušení alebo skončenie platnosti vyhlásenia nijako neovplyvní procesy predložené arbitrážnej porote alebo Medzinárodnému súdnemu dvoru, ak sa strany sporu nedohodnú inak.

6. Ak strany sporu neprijali žiadne alebo rovnaké postupy podľa tohto článku ods. 2 a ak po uplynutí dvanástich mesiacov od oznámenia jednej strany druhej strane o existencii sporu medzi nimi dotknuté strany nedokázali svoj spor urovnať, spor bude na požiadanie ktorejkoľvek strany sporu predložený zmierovacej komisii. Zmierovacia komisia vydá správu spolu s odporúčaniami riešenia. Ďalšie postupy týkajúce sa zmierovacej komisie budú zahrnuté v prílohe prijatej konferenciou strán najneskôr na jej druhom stretnutí.

Článok 19

Konferencia strán

1. Týmto sa ustanovuje konferencia strán.

2. Prvé stretnutie konferencie strán zvolá výkonný riaditeľ Programu pre životné prostredie Organizácie Spojených národov najneskôr do jedného roka, odkedy

tento dohovor nadobudne platnosť. Po tomto stretnutí sa riadne stretnutia konferencie strán budú uskutočňovať v pravidelných intervaloch určených konferenciou.

3. Mimoriadne stretnutia konferencie strán sa uskutočnia v čase mimo riadneho stretnutia, ak to bude konferencia považovať za potrebné, alebo na základe písomnej žiadosti ktorejkoľvek strany, ak bude túto žiadosť podporovať najmenej jedna tretina strán dohovoru.

4. Konferencia strán na svojom prvom stretnutí konsenzom rozhodne a prijme rokovací poriadok a finančné pravidlá pre konferenciu a pre jej podporné orgány, ako aj finančné opatrenia potrebné na výkon funkcie sekretariátu.

5. Konferencia strán bude nepretržite preverovať a hodnotiť plnenie tohto dohovoru. Konferencia bude vykonávať funkcie určené na tento účel dohovorom, a to:

- a) ustanovovať podľa požiadaviek odseku 6 také podporné orgány, ktoré považuje za potrebné z hľadiska plnenia tohto dohovoru,
- b) podľa potreby spolupracovať s príslušnými medzinárodnými organizáciami a medzivládny a mimovládny orgánmi,
- c) pravidelne preverovať všetky informácie poskytnuté stranami podľa článku 15 vrátane posúdenia účinnosti článku 3 ods. 2 písm. b) pododseku iii),
- d) posudzovať a realizovať akékoľvek dodatočné aktivity, ktoré sa môžu požadovať na dosiahnutie cieľov tohto dohovoru.

6. Konferencia strán na svojom prvom stretnutí ustanoví podporný orgán, ktorý sa bude nazývať Výbor na posudzovanie perzistentných organických látok, na účely vykonávania funkcií určených dohovorom tomuto výboru. V tejto súvislosti

- a) členovia Výboru na posudzovanie perzistentných organických látok budú vymenovaní konferenciou strán. Členmi tohto výboru budú vládami nominovaní experti na posudzovanie alebo riadenie chemických látok. Členovia výboru budú nominovaní na báze rovnomerného geografického rozdelenia,
- b) konferencia strán rozhodne o podmienkach, organizácii a činnosti výboru,
- c) výbor bude vyvíjať maximálne úsilie, aby prijímal svoje odporúčania konsenzom. Ak všetky takéto snahy budú vyčerpané bez dosiahnutia konsenzu, ako posledné východisko budú odporúčania prijaté dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných a hlasujúcich členov.

7. Konferencia strán na svojom treťom stretnutí vyhodnotí pokračujúcu potrebu na postup podľa článku 3 ods. 2 b) vrátane posúdenia jeho účinnosti.

8. Organizácia Spojených národov, jej odborné agentúry a Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu, rovnako ako ktorýkoľvek štát, ktorý nie je stranou tohto dohovoru, môžu byť prítomní na stretnutiach konferencie strán ako pozorovatelia. Akýkoľvek orgán alebo agentúra, či už národná, alebo medzinárodná, vládna, alebo mimovládna, so skúsenosťami vo veciach, ktorých sa týka tento dohovor, a ktorá informovala sekre-

tariát o svojom želaní byť zastúpená na stretnutí konferencie strán dohovoru ako pozorovateľ, môže sa zúčastniť na stretnutí, len ak proti tomu namieta menej ako jedna tretina prítomných strán. Povolenie účasti pozorovateľov bude predmetom rokovacieho poriadku prijatého konferenciou strán.

Článok 20

Sekretariát

1. Týmto sa ustanovuje sekretariát.

2. Funkcie sekretariátu budú

- a) organizovať stretnutia konferencie strán a jej podporných orgánov a poskytovať im služby podľa požiadaviek,
- b) na požiadanie uľahčovať pomoc stranám, najmä stranám, ktoré sú rozvojovými krajinami a krajinami s transformujúcou sa ekonomikou, pri realizácii tohto dohovoru,
- c) zabezpečiť potrebnú koordináciu so sekretariátmi ďalších súvisiacich medzinárodných orgánov,
- d) na základe informácií získaných podľa článku 15 pripravovať pravidelné správy a stranám sprístupňovať tieto správy spolu s inými dostupnými informáciami,
- e) podľa usmernení konferencie strán vstupovať do takých administratívnych a kontraktálnych dohôd, ktoré môžu byť požadované na účinné vykonávanie funkcií sekretariátu,
- f) vykonávať ďalšie úlohy sekretariátu špecifikované v tomto dohovore a iné činnosti, ktoré môžu byť určené konferenciou strán.

3. Funkcie sekretariátu tohto dohovoru bude vykonávať výkonný riaditeľ Programu pre životné prostredie Organizácie Spojených národov, ak konferencia strán trojštvrтинovou väčšinou prítomných a hlasujúcich strán nerozhodne, že poverí funkciami sekretariátu jednu alebo viacero iných medzinárodných organizácií.

Článok 21

Dodatky k dohovoru

1. Každá strana môže navrhnúť dodatky k tomuto dohovoru.

2. Dodatky k tomuto dohovoru budú prijaté na stretnutí konferencie strán. Text každého navrhnutého dodatku sekretariát doručí stranám najneskôr šesť mesiacov pred stretnutím, na ktorom bude dodatok navrhnutý na prijatie. Sekretariát taktiež doručí návrhy dodatkov signatárom tohto dohovoru a pre informáciu aj depozitárovi.

3. Strany vyvinú maximálne úsilie na dosiahnutie dohody konsenzom o každom navrhnutom dodatku k tomuto dohovoru. Ak sa nedosiahne dohoda, poslednou možnosťou bude dodatok prijatý trojštvrтинovou väčšinou hlasov prítomných a hlasujúcich strán.

4. Dodatok predloží depozitár všetkým stranám na ratifikáciu, prijatie alebo schválenie.

5. Ratifikácia, prijatie alebo schválenie dodatku

bude písomne oznámené depozitárovi. Dodatok prijatý podľa tohto článku ods. 3 nadobudne platnosť pre stranu, ktorá ho prijala, deväťdesiatym dňom odo dňa uloženia ratifikačných listín, listín o prijatí alebo schválení najmenej troch štvrtín strán dohovoru. Po tomto dni nadobudne dodatok platnosť pre každú ďalšiu stranu deväťdesiatym dňom odo dňa, keď strana uložila svoju ratifikačnú listinu, listinu o prijatí alebo schválení dodatku.

Článok 22

Prijatie dodatkov k prílohám

1. Prílohy tohto dohovoru tvoria jeho neoddeliteľnú súčasť, a ak nie je výslovne uvedené inak, každé odvolanie sa na tento dohovor znamená zároveň aj odvolanie sa na každú jeho prílohu.

2. Každá dodatočná príloha sa bude zaoberať výhradne procedurálnymi, vedeckými, technickými alebo administratívnymi záležitosťami.

3. Pri predkladaní a prijímaní ďalších dodatočných príloh k tomuto dohovoru a pri nadobudnutí ich platnosti sa bude uplatňovať nasledujúci postup:

- a) dodatočné prílohy budú predložené a prijaté podľa postupov uvedených v článku 21 ods. 1 až 3,
- b) každá strana, ktorá nemôže prijať dodatočnú prílohu, písomne to oznámi depozitárovi do jedného roku odo dňa, keď depozitár doručil strane návrh na prijatie dodatočnej prílohy. O prijatí každého takého oznámenia depozitár bezodkladne oboznámi všetky strany. Strana môže kedykoľvek od predchádzajúceho oznámenia o neprijatí dodatočnej prílohy odstúpiť a táto príloha potom nadobudne pre túto stranu platnosť podľa tohto odseku písm. c),
- c) po uplynutí jedného roku odo dňa, keď oznámenie o prijatí dodatočnej prílohy depozitár doručil, príloha nadobudne platnosť pre všetky strany, ktoré nepredložili oznámenie podľa ustanovení tohto odseku písm. b).

4. Návrh, prijatie a nadobudnutie platnosti dodatkov k prílohám A, B alebo C budú predmetom rovnakého postupu, ako je postup pre návrh, prijatie a nadobudnutie platnosti dodatočných príloh k tomuto dohovoru, okrem toho dodatku k prílohám A, B alebo C, ktorý nenadobudne platnosť pre danú stranu, ktorá predložila vyhlásenie týkajúce sa dodatku k týmto prílohám podľa článku 25 ods. 4. V tomto prípade každý taký dodatok nadobudne pre danú stranu platnosť deväťdesiatym dňom odo dňa, keď strana uložila u depozitára svoju ratifikačnú listinu, listinu o prijatí, schválení alebo o prístupe k tomuto dodatku.

5. Pri predkladaní, prijatí a nadobudnutí platnosti dodatkov k prílohám D, E alebo F sa bude uplatňovať nasledujúci postup:

- a) dodatky budú predložené podľa postupov v článku 21 ods. 1 a 2,
- b) strany rozhodnú o prijatí dodatku k prílohám D, E alebo F konsenzom,
- c) depozitár potom oboznámi strany s rozhodnutím o prijatí dodatku k prílohám D, E alebo F. Dodatok

nadobudne platnosť pre všetky strany odo dňa uvedeného v rozhodnutí.

6. Ak sa ďalšia príloha alebo dodatok k prílohe vzťahuje na dodatok k tomuto dohovoru, táto ďalšia príloha alebo dodatok nenadobudne platnosť, kým nenadobudne platnosť dodatok k tomuto dohovoru.

Článok 23

Hlasovacie právo

1. Každá strana tohto dohovoru má jeden hlas, ak tento článok ods. 2 neurčuje inak.

2. Regionálna hospodárska integračná organizácia v záležitostiach v rámci svojej kompetencie bude uplatňovať svoje právo hlasovať počtom hlasov rovnajúcim sa počtu jej členských štátov, ktoré sú stranami tohto dohovoru. Táto organizácia nebude uplatňovať svoje hlasovacie právo, ak ktorýkoľvek z jej členských štátov bude uplatňovať svoje hlasovacie právo, a naopak.

Článok 24

Podpis

Tento dohovor bude otvorený na podpis pre všetky štáty a pre regionálne hospodárske integračné organizácie v Štokholme 23. mája 2001, potom v sídle Organizácie Spojených národov v New Yorku od 24. mája 2001 do 22. mája 2002.

Článok 25

Ratifikácia, prijatie, schválenie alebo prístup

1. Tento dohovor bude predmetom ratifikácie, prijatia alebo schválenia štátmi a regionálnymi hospodárskymi integračnými organizáciami. Bude otvorený na prístup pre štáty a regionálne hospodárske integračné organizácie odo dňa, keď bude uzavretý na podpis. Ratifikačné listiny, listiny o prijatí, schválení alebo o prístupe budú uložené u depozitára.

2. Akákoľvek regionálna hospodárska integračná organizácia, ktorá sa stane stranou dohovoru, pričom niektorý jej členský štát nie je stranou tohto dohovoru, bude viazaná všetkými povinnosťami podľa tohto dohovoru. Ak jeden alebo viacero členov takejto regionálnej hospodárskej integračnej organizácie sú stranami tohto dohovoru, organizácia a jej členské štáty rozhodnú o príslušnej zodpovednosti za plnenie ich povinností vyplývajúcich z tohto dohovoru. V takom prípade organizácia a členské štáty nie sú oprávnené vykonávať svoje práva v rámci tohto dohovoru zároveň.

3. Vo svojej ratifikačnej listine, listine o prijatí, schválení alebo o prístupe regionálna hospodárska integračná organizácia uvedie rozsah svojej zodpovednosti v záležitostiach, ktorými sa zaoberá tento dohovor. Každá takáto organizácia bude taktiež informovať depozitára o podstatných zmenách v rozsahu jej zodpovednosti a depozitár bude ďalej informovať ostatné strany.

4. Vo svojej ratifikačnej listine, listine o prijatí, schválení alebo o prístupe môže strana uviesť, že každý

dodatok k prílohám A, B alebo C nadobudne pre danú stranu platnosť iba na základe uloženia jej ratifikačnej listiny, listiny o prijatí a schválení tohto dodatku alebo o prístupe k nemu.

Článok 26

Nadobudnutie platnosti

1. Tento dohovor nadobudne platnosť deväťdesiatym dňom odo dňa, keď bude u depozitára uložená päťdesiata ratifikačná listina, listina o jeho prijatí, schválení alebo o prístupe k nemu.

2. Pre každý štát alebo regionálnu hospodársku integračnú organizáciu, ktorá ratifikuje, prijme alebo schváli tento dohovor alebo k nemu pristúpi po uložení päťdesiatej ratifikačnej listiny, listiny o jeho prijatí, schválení alebo o prístupe k nemu, dohovor nadobudne platnosť deväťdesiatym dňom odo dňa, keď tento štát alebo regionálna hospodárska integračná organizácia uloží svoju ratifikačnú listinu, listinu o jeho prijatí, schválení alebo o prístupe k nemu.

3. Na účely odsekov 1 a 2 sa nebudú započítavať listiny uložené regionálnou hospodárskou integračnou organizáciou ako dodatočné k listinám uloženým členskými štátmi tejto organizácie.

Článok 27

Výhrady

Proti tomuto dohovoru nemožno vzniesť žiadne výhrady.

Článok 28

Vypovedanie platnosti

1. Kedykoľvek po uplynutí troch rokov odo dňa, keď dohovor nadobudol platnosť pre danú stranu, táto strana môže vypovedať dohovor dorúčením písomného oznámenia o vypovedaní dohovoru depozitárovi.

2. Každé takéto vypovedanie dohovoru nadobudne účinnosť po uplynutí jedného roku odo dňa prijatia takéhoto oznámenia depozitárom alebo kedykoľvek neskôr, podľa uvedenia takejto skutočnosti v oznámení o vypovedaní dohovoru.

Článok 29

Depozitár

Depozitárom tohto dohovoru bude generálny tajomník Organizácie Spojených národov.

Článok 30

Autentické texty

Originál tohto dohovoru, ktorého anglický, arabský, čínsky, francúzsky, ruský a španielsky text sú autentické, bude uložený u generálneho tajomníka Organizácie Spojených národov.

Na dôkaz toho podpísaní, riadne na to splnomocnení podpísali tento dohovor.

Dané v Štokholme 22. mája 2001.

PRÍLOHA A
VYLÚČENIE

I. časť

Chemická látka	Aktivita	Osobitná výnimka
Aldrin* CAS No.: 309-00-2	výroba použitie	žiadna miestny ektoparazitocíd insekticíd
Chlórdan* CAS No.: 57-74-9	výroba použitie	podľa povolenia pre strany uvedené v registri miestny ektoparazitocíd insekticíd termitocíd termitocíd v budovách a priehradách termitocíd pre cesty aditívum do preglejkových lepidiel
Dieldrin* CAS No.: 60-57-1 Endrin* CAS No.: 72-20-8 Heptachlór* CAS No.: 76-44-8	výroba použitie výroba použitie výroba použitie	žiadna pre poľnohospodárske činnosti žiadna žiadna žiadna termitocíd termitocíd v domových konštrukciách termitocíd (podzemný) ošetrenie dreva použitie v podzemných káblových rozvodniach
Hexachlórbenzén CAS No.: 118-74-1	výroba použitie	podľa povolenia pre strany uvedené v registri medziprodukt rozpúšťadlo v pesticídoch medziprodukt v miestnych uzatvorených systémoch
Mirex* CAS No.: 2385-85-5 Toxafén* CAS No.: 8001-35-2	výroba použitie výroba použitie	podľa povolenia pre strany uvedené v registri termitocíd žiadna žiadna
Polychlórované bifenyly (PCB)*	výroba použitie	žiadna používané výrobky v súlade s ustanoveniami v tejto prílohe druhej časti

Poznámky:

- i) Ak sa v tomto dohovore neuvádza inak, množstvo chemickej látky vyskytujúcej sa ako neúmyselné stopové znečistenie vo výrobkoch a tovaroch sa nebude považovať za zahrnuté do zoznamu tejto prílohy.
- ii) Táto poznámka sa nebude chápať ako osobitná výnimka pre výrobu a používanie na účely podľa článku 3 ods. 2. Množstvá látok vyskytujúcich sa ako zložky tovarov už vyrobených alebo používaných, alebo vyrobených, alebo používaných pred nadobudnutím platnosti príslušného ustanovenia týkajúceho sa danej látky sa nebudú po-

važovať za zahrnuté do zoznamu tejto prílohy, ak strana oznámila sekretariátu, že daný typ tovaru sa bude v danej strane ďalej používať. Takéto oznámenie sekretariát zverejní.

- iii) Táto poznámka, ktorá sa nevzťahuje na chemické látky označené v stĺpci „Chemická látka“ v tabuľke v I. časti tejto prílohy za názvom hviezdíčkom, nebude sa chápať ako osobitná výnimka pre výrobu a používanie na účely podľa článku 3 ods. 2. Ak žiadne významné množstvá danej chemickej látky nezasiahnu ľudské zdravie alebo životné prostredie počas výroby a používania ako medziproduktu v miestnom uzatvorenom systéme, môže strana na základe oznámenia sekretariátu povoliť výrobu a používanie takýchto množstiev chemickej látky uvedenej v zozname v tejto prílohe ako medziprodukt v miestnom uzatvorenom systéme, ak je chemická látka v procese výroby iných chemických látok transformovaná tak, že – berúc do úvahy kritériá podľa prílohy D ods. 1 – nemá vlastnosti perzistentných organických látok. Takéto oznámenie bude obsahovať informácie o celkovej výrobe a použití tejto látky alebo zdôvodnené odhady týchto údajov a informácie o povahe uzatvoreného miestneho výrobného systému vrátane množstva východiskovej perzistentnej organickej látky, ktorá nebola v procese transformovaná a vyskytuje sa ako stopové znečistenie vo výslednom výrobku. Tento postup sa uplatňuje vždy, ak sa v tejto prílohe neuvádza inak. Sekretariát takéto oznámenie poskytne konferencii strán a verejnosti. Takáto výroba alebo používanie sa nebude považovať za výrobu alebo použitie podľa osobitnej výnimky. Takáto výroba alebo používanie bude ukončené do desiatich rokov, ak daná strana nepredloží sekretariátu nové oznámenie. V takom prípade sa toto obdobie predĺži na ďalších desať rokov, ak konferencia strán po posúdení výroby a používania nerozhodne inak. Proces oznámenia možno zopakovať.
- iv) Všetky osobitné výnimky v tejto prílohe sú platné pre strany, ktoré si tieto výnimky zaregistrovali podľa článku 4 s výnimkou používania polychlórovaných bifenylov v používaných výrobkoch podľa ustanovení tejto prílohy v druhej časti, čo môžu uplatňovať všetky strany.

II. časť

POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY

Každá strana

- a) v súvislosti s vylúčením používania polychlórovaných bifenylov v zariadeniach (napr. transformátory, kondenzátory alebo iné schránky obsahujúce zásobu kvapalín) do roku 2025, ktoré bude predmetom opätovného posúdenia konferenciou strán, bude realizovať opatrenia podľa nasledujúcich priorit:
- vyvinúť maximálne úsilie zamerané na identifikáciu, označenie a vylúčenie z používania zariadení obsahujúcich viac ako 10 percent polychlórovaných bifenylov a s objemom väčším ako 5 litrov,
 - vyvinúť maximálne úsilie zamerané na identifikáciu, označenie a vylúčenie z používania zariadení obsahujúcich viac ako 0,05 percenta polychlórovaných bifenylov a s objemom väčším ako 5 litrov,
- iii) snažiť sa o identifikáciu, označenie a vylúčenie z používania zariadení obsahujúcich viac ako 0,005 percenta polychlórovaných bifenylov a s objemom väčším ako 0,05 litra,
- b) v súlade s prioritami podľa písmena a) podporovať nasledujúce opatrenia na zníženie expozície a rizika na účely obmedzenia používania polychlórovaných bifenylov:
- používať iba neporušené a nepriepustné zariadenia a iba v oblastiach, kde môže byť riziko z uvoľnenia do životného prostredia minimalizované a okamžite odstránené,
 - nepoužívať v zariadeniach v oblastiach, v ktorých sa vyrábajú alebo spracúvajú potraviny alebo krmivá,
- iii) pri používaní v husto osídlených oblastiach vrátane škôl a nemocníc prijať všetky reálne opatrenia na zabránenie elektrickým poruchám, ktoré môžu viesť k požiaru, a pravidelne kontrolovať tieto zariadenia, či nedochádza k úniku kvapaliny,
- g) bez ohľadu na článok 3 ods. 2 zabezpečiť, že zariadenia obsahujúce polychlórované bifenyly, ako je uvedené v písmene a), sa nebudú vyvážať alebo dovážať na iné účely, ako je environmentálne prijateľné nakladanie s odpadom,
- d) nepovoliť regeneráciu kvapalín obsahujúcich viac ako 0,005 percenta polychlórovaných bifenylov na opätovné použitie v zariadeniach okrem činností spojených s údržbou a servisom,
- e) čo najskôr, ale najneskôr do roku 2028 podľa posúdenia konferenciou strán vyvinúť maximálne úsilie zamerané na environmentálne prijateľné nakladanie s odpadom kvapalín a zariadení kontaminovaných polychlórovanými bifenylymi s obsahom viac ako 0,005 percenta polychlórovaných bifenylov podľa článku 6 ods. 1,
- f) namiesto aktivity podľa poznámky ii) v I. časti tejto prílohy sa bude snažiť identifikovať iné výrobky obsahujúce viac ako 0,005 percenta polychlórovaných bifenylov (napr. káblové plášte, vytvrdzované, utesňované a natierané predmety) a nakladať s nimi podľa článku 6 ods. 1,
- g) každých päť rokov podľa článku 15 predkladať konferencii strán správy o postupe vylúčenia polychlórovaných bifenylov,
- h) správy podľa písmena g) bude podľa okolností posudzovať konferencia strán v procese previerok týkajúcich sa polychlórovaných bifenylov. Konferencia strán posúdi pokrok dosiahnutý pri vylúčení polychlórovaných bifenylov v päťročných alebo iných vhodných intervaloch, berúc tieto správy do úvahy.

PRÍLOHA B
OBMEDZENIE

I. časť

Chemická látka	Aktivita	Prijateľný účel alebo osobitná výnimka
DDT [1,1,1-trichlór-2,2-bis(4-chlór-fenyl)etán] CAS No.: 50-29-3	Výroba	Prijateľný účel: prostriedok na zneškodňovanie prenášačov chorôb podľa II. časti tejto prílohy Osobitné výnimky: medziprodukt pri výrobe dikofolu medziprodukt
	Použitie	Prijateľný účel: používanie na zneškodňovanie prenášačov chorôb podľa II. časti tejto prílohy Osobitné výnimky: výroba dikofolu medziprodukt

Poznámky:

- i) Ak tento dohovor neuvádza inak, množstvo chemickej látky vyskytujúcej sa ako neúmyselné stopové znečistenie vo výrobkoch a tovaroch sa nebude považovať za zahrnuté do zoznamu tejto prílohy.
- ii) Táto poznámka sa nechápe ako prijateľný účel alebo osobitná výnimka pre výrobu a používanie na účely podľa článku 3 ods. 2. Množstvá látok vyskytujúcich sa ako zložky tovarov už vyrobených alebo používaných alebo vyrobených alebo používaných pred nadobudnutím platnosti príslušného ustanovenia týkajúceho sa danej látky sa nebudú považovať za zahrnuté do zoznamu tejto prílohy za predpokladu, že strana oznámila sekretariátu, že daný typ tovaru sa bude v danej strane ďalej používať. Také oznámenie sekretariát zverejní.
- iii) Táto poznámka sa nechápe ako zvláštna výnimka týkajúca sa výroby a používania na účely podľa článku 3 ods. 2. Za predpokladu, že žiadne významné množstvá danej chemickej látky neovplyvnia ľudské zdravie alebo životné prostredie počas výroby a používania ako medziproduktu v miestnom uzatvorenom systéme, môže strana na základe oznámenia sekretariátu povoliť výrobu a používanie takýchto množstiev chemickej látky uvedenej v zozname v tejto prílohe ako medziprodukt v miestnom uzatvorenom systéme, ak je chemická látka v procese výroby iných chemických látok transformovaná tak, že – berúc do úvahy kritériá podľa prílohy D ods. 1, nemá vlastnosti perzistentných organických látok. Také oznámenie bude obsahovať informácie o celkovej výrobe a použití tejto látky alebo zdôvodnené odhady týchto údajov a informácie o povahe uzatvoreného miestneho výrobného systému vrátane množstva východiskovej perzistentnej organickej látky, ktorá nebola v procese transformovaná a ktorá sa vyskytuje ako stopové znečistenie vo výslednom výrobku. Tento postup sa uplatňuje vždy, ak sa v tejto prílohe neuvádza inak. Sekretariát také oznámenia poskytne konferencii strán a verejnosti. Taká výroba alebo používanie sa nebude považovať za výrobu alebo použitie podľa osobitnej výnimky. Taká výroba alebo používanie sa skončí do desiatich rokov, ak daná strana nepredloží sekretariátu nové oznámenie. V takom prípade sa toto obdobie predĺži na ďalších desať rokov, ak konferencia strán po posúdení výroby a používania nerozhodne inak. Proces oznámenia možno opakovať.
- iv) Všetky osobitné výnimky v tejto prílohe sú platné pre strany, ktoré si ich zaregistrovali podľa článku 4.

II. časť

DDT [1,1,1-trichlór-2,2-bis(4-chlór-fenyl)etán]

1. Výroba a použitie DDT bude vylúčené vo všetkých stranách okrem strán, ktoré oznámili sekretariátu úmysel vyrábať ho a/alebo používať. Týmto sa ustanovuje register DDT, ktorý bude prístupný verejnosti. Register DDT bude spravovať sekretariát.

2. Každá strana, ktorá vyrába a/alebo používa DDT, obmedzí jeho výrobu a/alebo použitie len na účely zneškodňovania prenášačov chorôb podľa odporúčaní Svetovej zdravotníckej organizácie a smerníc o používaní DDT a len v prípadoch, keď pre danú lokalitu nie sú danej strane dostupné bezpečné, účinné a ekonomicky prijateľné náhrady.

3. V prípade, ak strana, ktorá nie je uvedená v registri DDT, zistí, že potrebuje DDT na zneškodňovanie prenášačov chorôb, čo najskôr oznámi túto skutočnosť sekretariátu, aby sa jej meno doplnilo do registra DDT. Zároveň oznámi túto skutočnosť aj Svetovej zdravotníckej organizácii.

4. Strana, ktorá používa DDT, každé tri roky predloží sekretariátu a Svetovej zdravotníckej organizácii informácie o použitom množstve, podmienkach jeho použitia a jeho vzťah k stratégii riadenia chorôb danej strany. Správa sa predloží vo formáte, o ktorom rozhodne konferencia strán po konzultácii so Svetovou zdravotníckou organizáciou.

5. S cieľom znížiť a v konečnom dôsledku vylúčiť používanie DDT, konferencia strán podporí
- a) prípravu a realizáciu akčného plánu ako súčasť plánu realizácie tohto dohovoru podľa článku 7 každou stranou používajúcou DDT. Akčný plán obsahuje
 - i) vypracovanie regulačných a iných mechanizmov na zabezpečenie toho, aby sa používanie DDT obmedzilo len na zneškodňovanie prenášačov chorôb.
 - ii) realizáciu vhodných náhradných výrobkov, metód a stratégií vrátane stratégií riadenia rezistencie na zabezpečenie trvalej účinnosti týchto náhrad,
 - iii) opatrenia na posilnenie starostlivosti o zdravie a na zníženie výskytu chorôb.
 - b) Strany v rámci svojich možností podporia výskum a vývoj bezpečných náhradných chemických látok a nechemických výrobkov, metódy a stratégie pre strany používajúce DDT, podstatné pre podmienky daných krajín, s cieľom znížiť ľudskú a ekonomickú záťaž chorôb. Pri faktoroch, ktoré sa budú podporovať pri posudzovaní náhradných látok alebo ich kombinácií, sa budú brať do úvahy riziká pre ľudské zdravie a výsledky pôsobenia týchto náhrad na životné prostredie. Vhodné náhrady DDT budú musieť znamenať menšie riziko pre ľudské zdravie a životné prostredie, musia umožniť vhodnú rastlinnolekársku starostlivosť na základe podmienok v príslušnej krajine a musia ich podporovať údaje monitoringu.

6. Na svojom prvom stretnutí a potom minimálne každé tri roky bude konferencia strán po konzultácii so Svetovou zdravotníckou organizáciou na základe dostupných vedeckých, technických, environmentálnych a ekonomických informácií hodnotiť pretrvávajúcu potrebu DDT na zneškodňovanie prenášačov chorôb vrátane

- a) výroby a používania DDT a podmienok ustanovených v odseku 2,
- b) dostupnosti, vhodnosti a realizácie náhrad DDT,
- c) pokroku pri posilňovaní kapacít jednotlivých krajín na účely bezpečného prechodu na závislosť od týchto náhrad.

7. Strana môže kedykoľvek na základe písomného oznámenia sekretariátu žiadať o výmaz svojho mena z registra DDT. Výmaz nadobudne účinnosť odo dňa uvedeného v oznámení.

PRÍLOHA C
NEÚMYSELNÁ VÝROBA

I. časť

Perzistentné organické látky podliehajúce požiadavkám podľa článku 5

Táto príloha sa vzťahuje na nasledujúce perzistentné organické látky, ak sa neúmyselne tvoria a uvoľňujú z antropogénnych zdrojov.

Chemická látka
Polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány (PCDD/PCDF)
Hexachlórbenzén (HCB) (CAS No.: 118-74-1)
Polychlórované bifenyly (PCB)

II. časť

Kategórie zdrojov

Polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány, hexachlórbenzén a polychlórované bifenyly sa neúmyselne tvoria a uvoľňujú z termických procesov, v prítomnosti organických látok a chlóru, ako výsledok neúplného spaľovania alebo chemických reakcií. Nasledujúce priemyselné kategórie zdrojov sú možným zdrojom pomerne vysokej tvorby a uvoľňovania týchto látok do životného prostredia:

- a) spaľovne odpadu vrátane spoločného spaľovania komunálneho, nebezpečného alebo nemocničného odpadu alebo splaškových kalov,
- b) cementárnske pece spaľujúce nebezpečný odpad,
- c) výroba celulózy, pri ktorej sa ako bieliace činidlo používa elementárny chlór alebo látky tvoriace elementárny chlór,
- d) nasledujúce termické procesy v metalurgickom priemysle:
 - i) sekundárna výroba medi,
 - ii) spekacie zariadenia v železiarskom a oceliarskom priemysle,
 - iii) sekundárna výroba hliníka,
 - iv) sekundárna výroba zinku.

III. časť

Kategórie zdrojov

Polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány, hexachlórbenzén a polychlórované bifenyly sa môžu neúmyselne tvoriť a uvoľňovať aj z nasledujúcich kategórií zdrojov:

- a) otvoreného horenia odpadu vrátane horenia skládok,
- b) termických procesov v metalurgickom priemysle neuvedených v II. časti,
- c) spaľovania v domácnostiach,
- d) elektrární spaľujúcich fosílnych palív a priemyselných kotlov,
- e) zariadení na spaľovanie dreva a inej biomasy,
- f) osobitných chemických výrobných procesov uvoľňujúcich neúmyselne vytvorené perzistentné organické látky, najmä výroba chlórphenolov a chloranilu,
- g) krematórií,
- h) motorových vozidiel, najmä spaľujúcich olovnatý benzín,
 - i) likvidácie zvieracích mršín,
 - j) farbenia a vyčisťovania koží a textílií (chloranilom) a povrchovej úpravy (alkalická extrakcia),
 - k) vrakovísk na spracovanie starých vozidiel,
 - l) opaľovania medených káblov,
- m) rafinérie odpadových olejov.

IV. časť

Definície

1. Na účely tejto prílohy

- a) „polychlórované bifenyly“ sú aromatické zlúčeniny tvorené tak, že vodíkové atómy molekuly bifenyly (dve benzénové jadrá spojené jednoduchou väzbou uhlík – uhlík) môžu byť nahradené až desiatimi atómami chlóru,
- b) „polychlórované dibenzo-p-dioxíny“ a „polychlórované dibenzofurány“ sú tricyklické aromatické zlúčeniny tvorené dvoma benzénovými jadrami spojenými dvoma kyslíkovými atómami v polychlórovaných dibenzo-p-dioxínoch a jedným kyslíkovým atómom a jednou väzbou uhlík – uhlík v polychlórovaných dibenzofuránoch a vodíkovými atómami, ktoré môžu byť nahradené až ôsmimi atómami chlóru.

2. V tejto prílohe sa toxicita polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov a dibenzofuránov vyjadruje prostredníctvom ekvivalentu toxicity, ktorý meria relatívnu dioxínovú toxickú aktivitu rôznych príbuzných polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov a dibenzofuránov a kopolanárnych polychlórovaných bifenylov v porovnaní s 2,3,7,8-tetrachlórdibenzo-p-dioxínom. Hodnoty faktora ekvivalentu toxicity používané na účely tohto dohovoru budú v súlade s prijatými medzinárodnými normami, pričom najskôr sa budú uplatňovať hodnoty faktora ekvivalentu toxicity pre cicavce, ktoré vydala v roku 1998 Svetová zdravotnícka organizácia pre polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány a kopolanárne polychlórované bifenyly. Koncentrácie sú vyjadrené v ekvivalentoch toxicity.

V. časť

Všeobecné usmernenie o najlepších dostupných technikách
a najlepšej environmentálnej praxi

Táto časť poskytuje všeobecné usmernenie stranám pri predchádzaní únikom alebo pri znižovaní únikov chemických látok uvedených v I. časti.

A. Všeobecné preventívne opatrenia týkajúce sa najlepších dostupných techník a najlepšej environmentálnej praxe

V prvom rade treba zvážiť, aké prístupy zabránia tvorbe a uvoľňovaniu chemických látok uvedených v I. časti. Užitými opatreniami môže byť

- a) využívanie nízkoodpadových technológií,
- b) používanie menej nebezpečných látok,
- c) podpora regenerácie a recyklácie odpadov a látok vznikajúcich a používaných v procese,
- d) náhrada vstupných surovín, ktorými sú perzistentné organické látky alebo medzi ktorými je priama väzba medzi surovinou a uvoľňovaním perzistentných organických látok zo zdroja,
- e) udržiavanie poriadku a preventívne údržbové programy,
- f) zlepšenie odpadového hospodárstva s cieľom zabrániť otvorenému a inému nekontrolovateľnému horeniu odpadu vrátane horenia na skládkach. Pri posudzovaní návrhov na stavbu nového zariadenia na zneškodňovanie odpadu treba zvažovať aj alternatívne riešenia, ako je minimalizácia tvorby komunálneho a nemocničného odpadu vrátane regenerácie zdrojov, opätovného použitia, recyklácie, separácie odpadu a podpory výrobkov, ktoré tvoria menej odpadu; v rámci tohto prístupu treba starostlivo zvážiť aj otázky verejného zdravia,
- g) minimalizácia chemických látok, ktoré sa nachádzajú vo výrobkoch ako kontaminanty,
- h) pri bielení sa vyhýbať používaniu elementárneho chlóru alebo látok, ktoré tvoria elementárny chlór.

B. Najlepšie dostupné techniky

Koncepcia najlepších dostupných techník nemá za cieľ predpisovať konkrétnu techniku alebo technológiu, ale zohľadniť technické vlastnosti daného zariadenia, jeho geografické umiestnenie a miestne environmentálne podmienky. Vhodné techniky znižovania uvoľňovania látok uvedených v I. časti sú vo všeobecnosti rovnaké. Pri určovaní najlepšej dostupnej techniky, či už vo všeobecnosti, alebo pre konkrétny prípad, treba prihliadať na nasledujúce faktory, majúc na pamäti pravdepodobné náklady a prínosy daného opatrenia a zásadu predchádzania a prevencie:

- a) všeobecné úvahy:
- povaha, vplyvy a hmotnosť vypúšťanej látky: technika bude závisieť od veľkosti zdroja,
 - dátum uvedenia do prevádzky pre jestvujúce alebo nové zariadenia,
 - čas potrebný na zavedenie najlepšej dostupnej techniky,
 - spotreba a charakter používaných surovín a energetická účinnosť,
 - potreba predchádzania riziku alebo maximálneho znižovania rizika a celkových vplyvov vypúšťania látky do životného prostredia,
 - potreba predchádzania haváriám a minimalizácia ich dôsledkov na životné prostredie,
 - potreba zabezpečiť pracovné zdravie a bezpečnosť pri práci,
 - porovnateľné procesy, zariadenia alebo postupy prevádzky, ktoré sa úspešne vyskúšali v prevádzkovom meradle,

- ix) technologický pokrok a zmeny vo vedeckom poznaní a chápaní,
- b) všeobecné opatrenia na zníženie uvoľňovania: pri zvažovaní návrhov na stavbu nových zariadení alebo pri významných zmenách existujúcich zariadení používajúcich procesy, pri ktorých dochádza k uvoľňovaniu látok uvedených v tejto prílohe, treba prvoradú pozornosť venovať náhradným procesom, technikám a praxi, ktoré sú podobne užitočné, ale pri ktorých nedochádza k tvorbe a uvoľňovaniu týchto chemických látok. V prípade, že dôjde k stavbe alebo významnej zmene takého zariadenia, okrem preventívnych opatrení uvedených v V. časti ods. A, treba pri určovaní najlepších dostupných techník brať do úvahy aj nasledujúce opatrenia:
- i) využitie zlepšených metód čistenia odpadového plynu, ako je katalytická oxidácia, prachové odlučovače a adsorpcia,
 - ii) termické spracovanie zvyškov, odpadovej vody, odpadov a kalov alebo ich prevedenie do inertného stavu, alebo ich spracovanie chemickým procesom, ktorým sa detoxikujú,
 - iii) zmeny procesu, ktoré povedú k zníženiu alebo vylúčeniu uvoľňovania, ako je napríklad prechod na uzatvorený systém,
 - iv) zmena celkového návrhu procesu na zlepšenie spaľovania a predchádzanie tvorbe chemických látok uvedených v tejto prílohe prostredníctvom kontroly parametrov, ako je teplota spaľovania alebo zdržný čas.

C. Najlepšia environmentálna prax

Konferencia strán môže pripraviť usmernenie týkajúce sa najlepšej environmentálnej praxe.

PRÍLOHA D

POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE A VÝBEROVÉ KRITÉRIÁ

1. Strana predkladajúca návrh na zaradenie chemickej látky do príloh A, B a/alebo C identifikuje látku podľa písmena a) tohto odseku a poskytne informácie o chemickej látke a podľa potreby aj o jej transformačných produktoch podľa písmen b) až e).

a) Chemická identita:

- i) Názov vrátane obchodného názvu alebo názvov a ich synonym, registračné číslo CAS (Chemical Abstracts Service), názov podľa IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry),
- ii) štruktúra podľa okolností vrátane špecifikácie izomérov a štruktúra chemickej triedy.

b) Perzistencia:

- i) Dôkaz, že polčas života chemickej látky vo vode je väčší ako dva mesiace alebo že polčas života v pôde je väčší ako šesť mesiacov, alebo že polčas života v sedimentoch je väčší ako šesť mesiacov, alebo
- ii) dôkaz, že látka je inak dostatočne perzistentná, aby to oprávňovalo zväziť jej zaradenie do rozsahu tohto dohovoru.

c) Bioakumulácia:

- i) Dôkaz, že faktor biokoncentrácie alebo faktor bioakumulácie vo vodných druhoch pre danú chemickú látku je väčší ako 5 000, alebo v prípade nedostatku týchto údajov, že $\log K_o/w$ je väčší ako 5,
- ii) dôkaz, že látka má iné vlastnosti, ktoré treba brať do úvahy, ako je vysoká bioakumulácia v iných druhoch, vysoká toxicita alebo ekotoxicita, alebo
- iii) monitorované údaje v biote naznačujú, že bioakumulačný potenciál chemickej látky je dostatočný, aby to oprávňovalo zväziť jej zaradenie do rozsahu tohto dohovoru.

d) Potenciál pre diaľkový prenos v životnom prostredí:

- i) Namerané hladiny chemickej látky v lokalitách vzdialených od zdroja vypúšťania dotknutej chemickej látky sú potenciálne významné,
- ii) údaje z monitorovania, ktoré dokazujú, že diaľkový prenos danej chemickej látky v životnom prostredí s možným prenosom do prijímateľského prostredia sa môže uskutočniť prostredníctvom ovzdušia, vody alebo migračných druhov, alebo
- iii) vlastnosti danej chemickej látky v životnom prostredí a/alebo výsledky modelovania, ktoré dokazujú, že látka má potenciál na diaľkový prenos v životnom prostredí prostredníctvom ovzdušia, vody alebo migrujúcich druhov s možným prenosom do prijímateľského prostredia v lokalitách vzdialených od zdroja vypúšťania dotknutej látky; pre chemickú látku, ktorá sa vo významnej miere prenáša ovzduším, musí byť jej polčas života v ovzduší dlhší ako dva dni.

e) Negatívne vplyvy:

- i) Dôkaz negatívnych vplyvov na ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktorý oprávňuje zväziť zaradenie danej chemickej látky do rozsahu tohto dohovoru,
- ii) údaje o toxicite alebo ekotoxicite indikujúce potenciál poškodenia ľudského zdravia alebo životného prostredia.

2. Navrhujúca strana predloží vyhlásenie o dôvodoch posudzovania látky, ak je to možné, vrátane údajov porovnávajúcich toxicitu alebo ekotoxicitu so zistenými alebo predpokladanými úrovňami látky vyplývajúcimi alebo očakávanými z diaľkového prenosu v životnom prostredí a krátke vyhlásenie o potrebe globálnej kontroly.

3. Navrhujúca strana v maximálnom možnom rozsahu, berúc do úvahy svoje možnosti, poskytne ďalšie informácie na podporu posúdenia návrhu podľa článku 8 ods. 6. Pri príprave takého návrhu môže strana vychádzať z technických expertíz z akéhokoľvek zdroja.

PRÍLOHA E
POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE PRE PREHLAD RIZÍK

Cieľom posúdenia je zhodnotiť, či daná chemická látka v dôsledku diaľkového prenosu v životnom prostredí môže mať také významné negatívne vplyvy na ľudské zdravie a/alebo životné prostredie, že je oprávnená globálna aktivita. Na tieto účely sa vypracuje rizikový profil, v ktorom sa budú ďalej spracovávať a hodnotiť informácie podľa prílohy D a podľa možnosti tiež informácie nasledujúceho typu:

- a) Zdroje primerane zahrňujúce
 - i) údaje o výrobe vrátane množstva a lokality,
 - ii) používanie,
 - iii) uvoľňovanie, ako je vypúšťanie, straty a emisie.
- b) Hodnotenie nebezpečenstva pre koncový bod alebo koncové body vrátane hodnotenia toxikologických interakcií za prítomnosti viacerých chemických látok.
- c) Stav látky v životnom prostredí vrátane údajov a informácií o chemických a fyzikálnych vlastnostiach a o pretrvávajúci chemickú látku a ich vzťahu k diaľkovému prenosu v životnom prostredí, prenosu medzi jednotlivými zložkami životného prostredia, degradáciou a transformáciou na iné chemické látky. Okrem prípadov, keď údaje z monitorovania na tieto potreby postačujú, musí byť k dispozícii stanovenie biokoncentračného faktora alebo bioakumulačného faktora založené na nameraných hodnotách.
- d) Údaje z monitorovania.
- e) Expozícia v lokálnych oblastiach, najmä ako výsledok diaľkového prenosu v životnom prostredí vrátane informácií o biodostupnosti.
- f) Národné alebo medzinárodné hodnotenie rizika a podľa okolností posúdenie alebo profil a informácie o označovaní a klasifikácii nebezpečnosti.
- g) Štatút látky v rámci medzinárodných dohovorov.

PRÍLOHA F

SOCIÁLNO-EKONOMICKÉ INFORMÁCIE

Pre látky podľa tohto dohovoru by sa malo vykonať vyhodnotenie týkajúce sa možných kontrolných opatrení vzťahujúcich sa na chemické látky s prihliadnutím na zaradenie do tohto dohovoru, zahŕňajúce celý rozsah možností vrátane riadenia a vylúčenia. Na tieto účely by sa mali poskytnúť dostatočné informácie týkajúce sa sociálno-ekonomických úvah v spojitosti s kontrolnými opatreniami, umožňujúce prijatie rozhodnutia konferenciou strán. Také informácie by mali brať primeraný ohľad na rôzne možnosti a podmienky strán a taktiež by mali zahŕňať úvahy podľa nasledujúceho indikatívneho zoznamu:

- a) účinnosť a efektívnosť možných kontrolných opatrení na dosiahnutie cieľového zníženia rizika:
 - i) technickú uskutočniteľnosť,
 - ii) náklady vrátane environmentálnych a zdravotných nákladov,
- b) náhrady (výrobky a procesy):
 - i) technickú uskutočniteľnosť,
 - ii) náklady vrátane environmentálnych a zdravotných nákladov,
 - iii) účinnosť,
 - iv) riziká,
 - v) dostupnosť,
 - vi) prístupnosť,
- c) pozitívne a/alebo negatívne vplyvy realizácie kontrolných opatrení na spoločnosť:
 - i) zdravie vrátane verejného zdravia, pracovného zdravia a životného prostredia,
 - ii) poľnohospodárstvo vrátane vodného hospodárstva a lesníctva,
 - iii) biota (biodiverzita),
 - iv) ekonomické aspekty,
 - v) smerovanie k udržateľnému rozvoju,
 - vi) sociálne náklady,
- d) odpad a skládkovanie (najmä staré zásoby pesticidov a dekontaminácia kontaminovaných miest):
 - i) technická uskutočniteľnosť,
 - ii) náklady,
- e) prístup k informáciám a vzdelávanie verejnosti,
- f) stav kontrolných a monitorovacích kapacít,
- g) akékoľvek národné alebo regionálne aktivity zamerané na znižovanie uvoľňovania vrátane informácií o náhradách a iné primerané informácie o riadení rizika.

K oznámeniu č. 593/2004 Z. z.**STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS**

The Parties to this Convention,

Recognizing that persistent organic pollutants possess toxic properties, resist degradation, bioaccumulate and are transported, through air, water and migratory species, across international boundaries and deposited far from their place of release, where they accumulate in terrestrial and aquatic ecosystems,

Aware of the health concerns, especially in developing countries, resulting from local exposure to persistent organic pollutants, in particular impacts upon women and, through them, upon future generations,

Acknowledging that the Arctic ecosystems and indigenous communities are particularly at risk because of the biomagnification of persistent organic pollutants and that contamination of their traditional foods is a public health issue,

Conscious of the need for global action on persistent organic pollutants,

Mindful of decision 19/13 C of 7 February 1997 of the Governing Council of the United Nations Environment Programme to initiate international action to protect human health and the environment through measures which will reduce and/or eliminate emissions and discharges of persistent organic pollutants,

Recalling the pertinent provisions of the relevant international environmental conventions, especially the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade, and the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal including the regional agreements developed within the framework of its Article 11,

Recalling also the pertinent provisions of the Rio Declaration on Environment and Development and Agenda 21,

Acknowledging that precaution underlies the concerns of all the Parties and is embedded within this Convention,

Recognizing that this Convention and other international agreements in the field of trade and the environment are mutually supportive,

Reaffirming that States have, in accordance with the Charter of the United Nations and the principles of international law, the sovereign right to exploit their own resources pursuant to their own environmental

and developmental policies, and the responsibility to ensure that activities within their jurisdiction or control do not cause damage to the environment of other States or of areas beyond the limits of national jurisdiction,

Taking into account the circumstances and particular requirements of developing countries, in particular the least developed among them, and countries with economies in transition, especially the need to strengthen their national capabilities for the management of chemicals, including through the transfer of technology, the provision of financial and technical assistance and the promotion of cooperation among the Parties,

Taking full account of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, adopted in Barbados on 6 May 1994,

Noting the respective capabilities of developed and developing countries, as well as the common but differentiated responsibilities of States as set forth in Principle 7 of the Rio Declaration on Environment and Development,

Recognizing the important contribution that the private sector and non-governmental organizations can make to achieving the reduction and/or elimination of emissions and discharges of persistent organic pollutants,

Underlining the importance of manufacturers of persistent organic pollutants taking responsibility for reducing adverse effects caused by their products and for providing information to users, Governments and the public on the hazardous properties of those chemicals,

Conscious of the need to take measures to prevent adverse effects caused by persistent organic pollutants at all stages of their life cycle,

Reaffirming Principle 16 of the Rio Declaration on Environment and Development which states that national authorities should endeavour to promote the internalization of environmental costs and the use of economic instruments, taking into account the approach that the polluter should, in principle, bear the cost of pollution, with due regard to the public interest and without distorting international trade and investment,

Encouraging Parties not having regulatory and assessment schemes for pesticides and industrial chemicals to develop such schemes,

Recognizing the importance of developing and using

environmentally sound alternative processes and chemicals,

Determined to protect human health and the environment from the harmful impacts of persistent organic pollutants,

Have agreed as follows:

Article 1

Objective

Mindful of the precautionary approach as set forth in Principle 15 of the Rio Declaration on Environment and Development, the objective of this Convention is to protect human health and the environment from persistent organic pollutants.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Convention:

- (a) "Party" means a State or regional economic integration organization that has consented to be bound by this Convention and for which the Convention is in force;
- (b) "Regional economic integration organization" means an organization constituted by sovereign States of a given region to which its member States have transferred competence in respect of matters governed by this Convention and which has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to sign, ratify, accept, approve or accede to this Convention;
- (c) "Parties present and voting" means Parties present and casting an affirmative or negative vote.

Article 3

Measures to reduce or eliminate releases from intentional production and use

1. Each Party shall:

- (a) Prohibit and/or take the legal and administrative measures necessary to eliminate:
- (i) Its production and use of the chemicals listed in Annex A subject to the provisions of that Annex; and
 - (ii) Its import and export of the chemicals listed in Annex A in accordance with the provisions of paragraph 2; and
- (b) Restrict its production and use of the chemicals listed in Annex B in accordance with the provisions of that Annex.

2. Each Party shall take measures to ensure:

- (a) That a chemical listed in Annex A or Annex B is imported only:
- (i) For the purpose of environmentally sound disposal as set forth in paragraph 1 (d) of Article 6; or
 - (ii) For a use or purpose which is permitted for that Party under Annex A or Annex B;
- (b) That a chemical listed in Annex A for which any

production or use specific exemption is in effect or a chemical listed in Annex B for which any production or use specific exemption or acceptable purpose is in effect, taking into account any relevant provisions in existing international prior informed consent instruments, is exported only:

- (i) For the purpose of environmentally sound disposal as set forth in paragraph 1 (d) of Article 6;
- (ii) To a Party which is permitted to use that chemical under Annex A or Annex B; or
- (iii) To a State not Party to this Convention which has provided an annual certification to the exporting Party. Such certification shall specify the intended use of the chemical and include a statement that, with respect to that chemical, the importing State is committed to:
 - a. Protect human health and the environment by taking the necessary measures to minimize or prevent releases;
 - b. Comply with the provisions of paragraph 1 of Article 6; and
 - c. Comply, where appropriate, with the provisions of paragraph 2 of Part II of Annex B.

The certification shall also include any appropriate supporting documentation, such as legislation, regulatory instruments, or administrative or policy guidelines. The exporting Party shall transmit the certification to the Secretariat within sixty days of receipt.

- (c) That a chemical listed in Annex A, for which production and use specific exemptions are no longer in effect for any Party, is not exported from it except for the purpose of environmentally sound disposal as set forth in paragraph 1 (d) of Article 6;
- (d) For the purposes of this paragraph, the term "State not Party to this Convention" shall include, with respect to a particular chemical, a State or regional economic integration organization that has not agreed to be bound by the Convention with respect to that chemical.

3. Each Party that has one or more regulatory and assessment schemes for new pesticides or new industrial chemicals shall take measures to regulate with the aim of preventing the production and use of new pesticides or new industrial chemicals which, taking into consideration the criteria in paragraph 1 of Annex D, exhibit the characteristics of persistent organic pollutants.

4. Each Party that has one or more regulatory and assessment schemes for pesticides or industrial chemicals shall, where appropriate, take into consideration within these schemes the criteria in paragraph 1 of Annex D when conducting assessments of pesticides or industrial chemicals currently in use.

5. Except as otherwise provided in this Convention, paragraphs 1 and 2 shall not apply to quantities of a chemical to be used for laboratory-scale research or as a reference standard.

6. Any Party that has a specific exemption in

accordance with Annex A or a specific exemption or an acceptable purpose in accordance with Annex B shall take appropriate measures to ensure that any production or use under such exemption or purpose is carried out in a manner that prevents or minimizes human exposure and release into the environment. For exempted uses or acceptable purposes that involve intentional release into the environment under conditions of normal use, such release shall be to the minimum extent necessary, taking into account any applicable standards and guidelines.

Article 4

Register of specific exemptions

1. A Register is hereby established for the purpose of identifying the Parties that have specific exemptions listed in Annex A or Annex B. It shall not identify Parties that make use of the provisions in Annex A or Annex B that may be exercised by all Parties. The Register shall be maintained by the Secretariat and shall be available to the public.

2. The Register shall include:

- (a) A list of the types of specific exemptions reproduced from Annex A and Annex B;
- (b) A list of the Parties that have a specific exemption listed under Annex A or Annex B; and
- (c) A list of the expiry dates for each registered specific exemption.

3. Any State may, on becoming a Party, by means of a notification in writing to the Secretariat, register for one or more types of specific exemptions listed in Annex A or Annex B.

4. Unless an earlier date is indicated in the Register by a Party, or an extension is granted pursuant to paragraph 7, all registrations of specific exemptions shall expire five years after the date of entry into force of this Convention with respect to a particular chemical.

5. At its first meeting, the Conference of the Parties shall decide upon its review process for the entries in the Register.

6. Prior to a review of an entry in the Register, the Party concerned shall submit a report to the Secretariat justifying its continuing need for registration of that exemption. The report shall be circulated by the Secretariat to all Parties. The review of a registration shall be carried out on the basis of all available information. Thereupon, the Conference of the Parties may make such recommendations to the Party concerned as it deems appropriate.

7. The Conference of the Parties may, upon request from the Party concerned, decide to extend the expiry date of a specific exemption for a period of up to five years. In making its decision, the Conference of the Parties shall take due account of the special circumstances of the developing country Parties and Parties with economies in transition.

8. A Party may, at any time, withdraw an entry from the Register for a specific exemption upon written

notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. When there are no longer any Parties registered for a particular type of specific exemption, no new registrations may be made with respect to it.

Article 5

Measures to reduce or eliminate releases from unintentional production

Each Party shall at a minimum take the following measures to reduce the total releases derived from anthropogenic sources of each of the chemicals listed in Annex C, with the goal of their continuing minimization and, where feasible, ultimate elimination:

- (a) Develop an action plan or, where appropriate, a regional or subregional action plan within two years of the date of entry into force of this Convention for it, and subsequently implement it as part of its implementation plan specified in Article 7, designed to identify, characterize and address the release of the chemicals listed in Annex C and to facilitate implementation of subparagraphs (b) to (e). The action plan shall include the following elements:
 - (i) An evaluation of current and projected releases, including the development and maintenance of source inventories and release estimates, taking into consideration the source categories identified in Annex C;
 - (ii) An evaluation of the efficacy of the laws and policies of the Party relating to the management of such releases;
 - (iii) Strategies to meet the obligations of this paragraph, taking into account the evaluations in (i) and (ii);
 - (iv) Steps to promote education and training with regard to, and awareness of, those strategies;
 - (v) A review every five years of those strategies and of their success in meeting the obligations of this paragraph; such reviews shall be included in reports submitted pursuant to Article 15;
 - (vi) A schedule for implementation of the action plan, including for the strategies and measures identified therein;
- (b) Promote the application of available, feasible and practical measures that can expeditiously achieve a realistic and meaningful level of release reduction or source elimination;
- (c) Promote the development and, where it deems appropriate, require the use of substitute or modified materials, products and processes to prevent the formation and release of the chemicals listed in Annex C, taking into consideration the general guidance on prevention and release reduction measures in Annex C and guidelines to be adopted by decision of the Conference of the Parties;
- (d) Promote and, in accordance with the implementation schedule of its action plan, require the use of best available techniques for new sources within source categories which a Party has

identified as warranting such action in its action plan, with a particular initial focus on source categories identified in Part II of Annex C. In any case, the requirement to use best available techniques for new sources in the categories listed in Part II of that Annex shall be phased in as soon as practicable but no later than four years after the entry into force of the Convention for that Party. For the identified categories, Parties shall promote the use of best environmental practices. When applying best available techniques and best environmental practices, Parties should take into consideration the general guidance on prevention and release reduction measures in that Annex and guidelines on best available techniques and best environmental practices to be adopted by decision of the Conference of the Parties;

- (e) Promote, in accordance with its action plan, the use of best available techniques and best environmental practices:
- (i) For existing sources, within the source categories listed in Part II of Annex C and within source categories such as those in Part III of that Annex; and
 - (ii) For new sources, within source categories such as those listed in Part III of Annex C which a Party has not addressed under subparagraph (d).

When applying best available techniques and best environmental practices, Parties should take into consideration the general guidance on prevention and release reduction measures in Annex C and guidelines on best available techniques and best environmental practices to be adopted by decision of the Conference of the Parties;

- (f) For the purposes of this paragraph and Annex C:
- (i) "Best available techniques" means the most effective and advanced stage in the development of activities and their methods of operation which indicate the practical suitability of particular techniques for providing in principle the basis for release limitations designed to prevent and, where that is not practicable, generally to reduce releases of chemicals listed in Part I of Annex C and their impact on the environment as a whole. In this regard:
 - (ii) "Techniques" includes both the technology used and the way in which the installation is designed, built, maintained, operated and decommissioned;
 - (iii) "Available" techniques means those techniques that are accessible to the operator and that are developed on a scale that allows implementation in the relevant industrial sector, under economically and technically viable conditions, taking into consideration the costs and advantages; and
 - (iv) "Best" means most effective in achieving a high general level of protection of the environment as a whole;
 - (v) "Best environmental practices" means the application of the most appropriate combination

of environmental control measures and strategies;

- (vi) "New source" means any source of which the construction or substantial modification is commenced at least one year after the date of:
 - a. Entry into force of this Convention for the Party concerned; or
 - b. Entry into force for the Party concerned of an amendment to Annex C where the source becomes subject to the provisions of this Convention only by virtue of that amendment.
- (g) Release limit values or performance standards may be used by a Party to fulfill its commitments for best available techniques under this paragraph.

Article 6

Measures to reduce or eliminate releases from stockpiles and wastes

1. In order to ensure that stockpiles consisting of or containing chemicals listed either in Annex A or Annex B and wastes, including products and articles upon becoming wastes, consisting of, containing or contaminated with a chemical listed in Annex A, B or C, are managed in a manner protective of human health and the environment, each Party shall:
 - (a) Develop appropriate strategies for identifying:
 - (i) Stockpiles consisting of or containing chemicals listed either in Annex A or Annex B; and
 - (ii) Products and articles in use and wastes consisting of, containing or contaminated with a chemical listed in Annex A, B or C;
 - (b) Identify, to the extent practicable, stockpiles consisting of or containing chemicals listed either in Annex A or Annex B on the basis of the strategies referred to in subparagraph (a);
 - (c) Manage stockpiles, as appropriate, in a safe, efficient and environmentally sound manner. Stockpiles of chemicals listed either in Annex A or Annex B, after they are no longer allowed to be used according to any specific exemption specified in Annex A or any specific exemption or acceptable purpose specified in Annex B, except stockpiles which are allowed to be exported according to paragraph 2 of Article 3, shall be deemed to be waste and shall be managed in accordance with subparagraph (d);
 - (d) Take appropriate measures so that such wastes, including products and articles upon becoming wastes, are:
 - (i) Handled, collected, transported and stored in an environmentally sound manner;
 - (ii) Disposed of in such a way that the persistent organic pollutant content is destroyed or irreversibly transformed so that they do not exhibit the characteristics of persistent organic pollutants or otherwise disposed of in an environmentally sound manner when destruction or irreversible transformation does not represent the environmentally preferable option or the persistent organic pollutant content is low, taking into account international rules, standards, and guidelines, including

those that may be developed pursuant to paragraph 2, and relevant global and regional regimes governing the management of hazardous wastes;

- (iii) Not permitted to be subjected to disposal operations that may lead to recovery, recycling, reclamation, direct reuse or alternative uses of persistent organic pollutants; and
 - (iv) Not transported across international boundaries without taking into account relevant international rules, standards and guidelines;
- (e) Endeavour to develop appropriate strategies for identifying sites contaminated by chemicals listed in Annex A, B or C; if remediation of those sites is undertaken it shall be performed in an environmentally sound manner.

2. The Conference of the Parties shall cooperate closely with the appropriate bodies of the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal to, inter alia:

- (a) Establish levels of destruction and irreversible transformation necessary to ensure that the characteristics of persistent organic pollutants as specified in paragraph 1 of Annex D are not exhibited;
- (b) Determine what they consider to be the methods that constitute environmentally sound disposal referred to above; and
- (c) Work to establish, as appropriate, the concentration levels of the chemicals listed in Annexes A, B and C in order to define the low persistent organic pollutant content referred to in paragraph 1 (d)(ii).

Article 7

Implementation plans

1. Each Party shall:

- (a) Develop and endeavour to implement a plan for the implementation of its obligations under this Convention;
- (b) Transmit its implementation plan to the Conference of the Parties within two years of the date on which this Convention enters into force for it; and
- (c) Review and update, as appropriate, its implementation plan on a periodic basis and in a manner to be specified by a decision of the Conference of the Parties.

2. The Parties shall, where appropriate, cooperate directly or through global, regional and subregional organizations, and consult their national stakeholders, including women's groups and groups involved in the health of children, in order to facilitate the development, implementation and updating of their implementation plans.

3. The Parties shall endeavour to utilize and, where necessary, establish the means to integrate national implementation plans for persistent organic pollutants in their sustainable development strategies where appropriate.

Article 8

Listing of chemicals in Annexes A, B and C

1. A Party may submit a proposal to the Secretariat for listing a chemical in Annexes A, B and/or C. The proposal shall contain the information specified in Annex D. In developing a proposal, a Party may be assisted by other Parties and/or by the Secretariat.

2. The Secretariat shall verify whether the proposal contains the information specified in Annex D. If the Secretariat is satisfied that the proposal contains the information so specified, it shall forward the proposal to the Persistent Organic Pollutants Review Committee.

3. The Committee shall examine the proposal and apply the screening criteria specified in Annex D in a flexible and transparent way, taking all information provided into account in an integrative and balanced manner.

4. If the Committee decides that:

- (a) It is satisfied that the screening criteria have been fulfilled, it shall, through the Secretariat, make the proposal and the evaluation of the Committee available to all Parties and observers and invite them to submit the information specified in Annex E; or
- (b) It is not satisfied that the screening criteria have been fulfilled, it shall, through the Secretariat, inform all Parties and observers and make the proposal and the evaluation of the Committee available to all Parties and the proposal shall be set aside.

5. Any Party may resubmit a proposal to the Committee that has been set aside by the Committee pursuant to paragraph 4. The resubmission may include any concerns of the Party as well as a justification for additional consideration by the Committee. If, following this procedure, the Committee again sets the proposal aside, the Party may challenge the decision of the Committee and the Conference of the Parties shall consider the matter at its next session. The Conference of the Parties may decide, based on the screening criteria in Annex D and taking into account the evaluation of the Committee and any additional information provided by any Party or observer, that the proposal should proceed.

6. Where the Committee has decided that the screening criteria have been fulfilled, or the Conference of the Parties has decided that the proposal should proceed, the Committee shall further review the proposal, taking into account any relevant additional information received, and shall prepare a draft risk profile in accordance with Annex E. It shall, through the Secretariat, make that draft available to all Parties and observers, collect technical comments from them and, taking those comments into account, complete the risk profile.

7. If, on the basis of the risk profile conducted in accordance with Annex E, the Committee decides:

- (a) That the chemical is likely as a result of its

long-range environmental transport to lead to significant adverse human health and/or environmental effects such that global action is warranted, the proposal shall proceed. Lack of full scientific certainty shall not prevent the proposal from proceeding. The Committee shall, through the Secretariat, invite information from all Parties and observers relating to the considerations specified in Annex F. It shall then prepare a risk management evaluation that includes an analysis of possible control measures for the chemical in accordance with that Annex; or

- (b) That the proposal should not proceed, it shall, through the Secretariat, make the risk profile available to all Parties and observers and set the proposal aside.

8. For any proposal set aside pursuant to paragraph 7 (b), a Party may request the Conference of the Parties to consider instructing the Committee to invite additional information from the proposing Party and other Parties during a period not to exceed one year. After that period and on the basis of any information received, the Committee shall reconsider the proposal pursuant to paragraph 6 with a priority to be decided by the Conference of the Parties. If, following this procedure, the Committee again sets the proposal aside, the Party may challenge the decision of the Committee and the Conference of the Parties shall consider the matter at its next session. The Conference of the Parties may decide, based on the risk profile prepared in accordance with Annex E and taking into account the evaluation of the Committee and any additional information provided by any Party or observer, that the proposal should proceed. If the Conference of the Parties decides that the proposal shall proceed, the Committee shall then prepare the risk management evaluation.

9. The Committee shall, based on the risk profile referred to in paragraph 6 and the risk management evaluation referred to in paragraph 7 (a) or paragraph 8, recommend whether the chemical should be considered by the Conference of the Parties for listing in Annexes A, B and/or C. The Conference of the Parties, taking due account of the recommendations of the Committee, including any scientific uncertainty, shall decide, in a precautionary manner, whether to list the chemical, and specify its related control measures, in Annexes A, B and/or C.

Article 9

Information exchange

1. Each Party shall facilitate or undertake the exchange of information relevant to:

- (a) The reduction or elimination of the production, use and release of persistent organic pollutants; and
(b) Alternatives to persistent organic pollutants, including information relating to their risks as well as to their economic and social costs.

2. The Parties shall exchange the information referred to in paragraph 1 directly or through the Secretariat.

3. Each Party shall designate a national focal point for the exchange of such information.

4. The Secretariat shall serve as a clearing-house mechanism for information on persistent organic pollutants, including information provided by Parties, intergovernmental organizations and nongovernmental organizations.

5. For the purposes of this Convention, information on health and safety of humans and the environment shall not be regarded as confidential. Parties that exchange other information pursuant to this Convention shall protect any confidential information as mutually agreed.

Article 10

Public information, awareness and education

1. Each Party shall, within its capabilities, promote and facilitate:

- (a) Awareness among its policy and decision makers with regard to persistent organic pollutants;
(b) Provision to the public of all available information on persistent organic pollutants, taking into account paragraph 5 of Article 9;
(c) Development and implementation, especially for women, children and the least educated, of educational and public awareness programmes on persistent organic pollutants, as well as on their health and environmental effects and on their alternatives;
(d) Public participation in addressing persistent organic pollutants and their health and environmental effects and in developing adequate responses, including opportunities for providing input at the national level regarding implementation of this Convention;
(e) Training of workers, scientists, educators and technical and managerial personnel;
(f) Development and exchange of educational and public awareness materials at the national and international levels; and
(g) Development and implementation of education and training programmes at the national and international levels.

2. Each Party shall, within its capabilities, ensure that the public has access to the public information referred to in paragraph 1 and that the information is kept up-to-date.

3. Each Party shall, within its capabilities, encourage industry and professional users to promote and facilitate the provision of the information referred to in paragraph 1 at the national level and, as appropriate, subregional, regional and global levels.

4. In providing information on persistent organic pollutants and their alternatives, Parties may use safety data sheets, reports, mass media and other means of communication, and may establish information centres at national and regional levels.

5. Each Party shall give sympathetic consideration to developing mechanisms, such as pollutant release

and transfer registers, for the collection and dissemination of information on estimates of the annual quantities of the chemicals listed in Annex A, B or C that are released or disposed of.

Article 11

Research, development and monitoring

1. The Parties shall, within their capabilities, at the national and international levels, encourage and/or undertake appropriate research, development, monitoring and cooperation pertaining to persistent organic pollutants and, where relevant, to their alternatives and to candidate persistent organic pollutants, including on their:

- (a) Sources and releases into the environment;
- (b) Presence, levels and trends in humans and the environment;
- (c) Environmental transport, fate and transformation;
- (d) Effects on human health and the environment;
- (e) Socio-economic and cultural impacts;
- (f) Release reduction and/or elimination; and
- (g) Harmonized methodologies for making inventories of generating sources and analytical techniques for the measurement of releases.

2. In undertaking action under paragraph 1, the Parties shall, within their capabilities:

- (a) Support and further develop, as appropriate, international programmes, networks and organizations aimed at defining, conducting, assessing and financing research, data collection and monitoring, taking into account the need to minimize duplication of effort;
- (b) Support national and international efforts to strengthen national scientific and technical research capabilities, particularly in developing countries and countries with economies in transition, and to promote access to, and the exchange of, data and analyses;
- (c) Take into account the concerns and needs, particularly in the field of financial and technical resources, of developing countries and countries with economies in transition and cooperate in improving their capability to participate in the efforts referred to in subparagraphs (a) and (b);
- (d) Undertake research work geared towards alleviating the effects of persistent organic pollutants on reproductive health;
- (e) Make the results of their research, development and monitoring activities referred to in this paragraph accessible to the public on a timely and regular basis; and
- (f) Encourage and/or undertake cooperation with regard to storage and maintenance of information generated from research, development and monitoring.

Article 12

Technical assistance

1. The Parties recognize that rendering of timely and appropriate technical assistance in response to

requests from developing country Parties and Parties with economies in transition is essential to the successful implementation of this Convention.

2. The Parties shall cooperate to provide timely and appropriate technical assistance to developing country Parties and Parties with economies in transition, to assist them, taking into account their particular needs, to develop and strengthen their capacity to implement their obligations under this Convention.

3. In this regard, technical assistance to be provided by developed country Parties, and other Parties in accordance with their capabilities, shall include, as appropriate and as mutually agreed, technical assistance for capacity-building relating to implementation of the obligations under this Convention. Further guidance in this regard shall be provided by the Conference of the Parties.

4. The Parties shall establish, as appropriate, arrangements for the purpose of providing technical assistance and promoting the transfer of technology to developing country Parties and Parties with economies in transition relating to the implementation of this Convention. These arrangements shall include regional and subregional centres for capacity-building and transfer of technology to assist developing country Parties and Parties with economies in transition to fulfil their obligations under this Convention. Further guidance in this regard shall be provided by the Conference of the Parties.

5. The Parties shall, in the context of this Article, take full account of the specific needs and special situation of least developed countries and small island developing states in their actions with regard to technical assistance.

Article 13

Financial resources and mechanisms

1. Each Party undertakes to provide, within its capabilities, financial support and incentives in respect of those national activities that are intended to achieve the objective of this Convention in accordance with its national plans, priorities and programmes.

2. The developed country Parties shall provide new and additional financial resources to enable developing country Parties and Parties with economies in transition to meet the agreed full incremental costs of implementing measures which fulfill their obligations under this Convention as agreed between a recipient Party and an entity participating in the mechanism described in paragraph 6. Other Parties may also on a voluntary basis and in accordance with their capabilities provide such financial resources. Contributions from other sources should also be encouraged. The implementation of these commitments shall take into account the need for adequacy, predictability, the timely flow of funds and the importance of burden sharing among the contributing Parties.

3. Developed country Parties, and other Parties in

accordance with their capabilities and in accordance with their national plans, priorities and programmes, may also provide and developing country Parties and Parties with economies in transition avail themselves of financial resources to assist in their implementation of this Convention through other bilateral, regional and multilateral sources or channels.

4. The extent to which the developing country Parties will effectively implement their commitments under this Convention will depend on the effective implementation by developed country Parties of their commitments under this Convention relating to financial resources, technical assistance and technology transfer. The fact that sustainable economic and social development and eradication of poverty are the first and overriding priorities of the developing country Parties will be taken fully into account, giving due consideration to the need for the protection of human health and the environment.

5. The Parties shall take full account of the specific needs and special situation of the least developed countries and the small island developing states in their actions with regard to funding.

6. A mechanism for the provision of adequate and sustainable financial resources to developing country Parties and Parties with economies in transition on a grant or concessional basis to assist in their implementation of the Convention is hereby defined. The mechanism shall function under the authority, as appropriate, and guidance of, and be accountable to the Conference of the Parties for the purposes of this Convention. Its operation shall be entrusted to one or more entities, including existing international entities, as may be decided upon by the Conference of the Parties. The mechanism may also include other entities providing multilateral, regional and bilateral financial and technical assistance. Contributions to the mechanism shall be additional to other financial transfers to developing country Parties and Parties with economies in transition as reflected in, and in accordance with, paragraph 2.

7. Pursuant to the objectives of this Convention and paragraph 6, the Conference of the Parties shall at its first meeting adopt appropriate guidance to be provided to the mechanism and shall agree with the entity or entities participating in the financial mechanism upon arrangements to give effect thereto. The guidance shall address, inter alia:

- (a) The determination of the policy, strategy and programme priorities, as well as clear and detailed criteria and guidelines regarding eligibility for access to and utilization of financial resources including monitoring and evaluation on a regular basis of such utilization;
- (b) The provision by the entity or entities of regular reports to the Conference of the Parties on adequacy and sustainability of funding for activities relevant to the implementation of this Convention;
- (c) The promotion of multiple-source funding approaches, mechanisms and arrangements;
- (d) The modalities for the determination in a predictable

and identifiable manner of the amount of funding necessary and available for the implementation of this Convention, keeping in mind that the phasing out of persistent organic pollutants might require sustained funding, and the conditions under which that amount shall be periodically reviewed; and

- (e) The modalities for the provision to interested Parties of assistance with needs assessment, information on available sources of funds and on funding patterns in order to facilitate coordination among them.

8. The Conference of the Parties shall review, not later than its second meeting and thereafter on a regular basis, the effectiveness of the mechanism established under this Article, its ability to address the changing needs of the developing country Parties and Parties with economies in transition, the criteria and guidance referred to in paragraph 7, the level of funding as well as the effectiveness of the performance of the institutional entities entrusted to operate the financial mechanism. It shall, based on such review, take appropriate action, if necessary, to improve the effectiveness of the mechanism, including by means of recommendations and guidance on measures to ensure adequate and sustainable funding to meet the needs of the Parties.

Article 14

Interim financial arrangements

The institutional structure of the Global Environment Facility, operated in accordance with the Instrument for the Establishment of the Restructured Global Environment Facility, shall, on an interim basis, be the principal entity entrusted with the operations of the financial mechanism referred to in Article 13, for the period between the date of entry into force of this Convention and the first meeting of the Conference of the Parties, or until such time as the Conference of the Parties decides which institutional structure will be designated in accordance with Article 13. The institutional structure of the Global Environment Facility should fulfill this function through operational measures related specifically to persistent organic pollutants taking into account that new arrangements for this area may be needed.

Article 15

Reporting

1. Each Party shall report to the Conference of the Parties on the measures it has taken to implement the provisions of this Convention and on the effectiveness of such measures in meeting the objectives of the Convention.

2. Each Party shall provide to the Secretariat:

- (a) Statistical data on its total quantities of production, import and export of each of the chemicals listed in Annex A and Annex B or a reasonable estimate of such data; and
- (b) To the extent practicable, a list of the States from which it has imported each such substance and the

States to which it has exported each such substance.

3. Such reporting shall be at periodic intervals and in a format to be decided by the Conference of the Parties at its first meeting.

Article 16

Effectiveness evaluation.

1. Commencing four years after the date of entry into force of this Convention, and periodically thereafter at intervals to be decided by the Conference of the Parties, the Conference shall evaluate the effectiveness of this Convention.

2. In order to facilitate such evaluation, the Conference of the Parties shall, at its first meeting, initiate the establishment of arrangements to provide itself with comparable monitoring data on the presence of the chemicals listed in Annexes A, B and C as well as their regional and global environmental transport.

These arrangements:

- (a) Should be implemented by the Parties on a regional basis when appropriate, in accordance with their technical and financial capabilities, using existing monitoring programmes and mechanisms to the extent possible and promoting harmonization of approaches;
- (b) May be supplemented where necessary, taking into account the differences between regions and their capabilities to implement monitoring activities; and
- (c) Shall include reports to the Conference of the Parties on the results of the monitoring activities on a regional and global basis at intervals to be specified by the Conference of the Parties.

3. The evaluation described in paragraph 1 shall be conducted on the basis of available scientific, environmental, technical and economic information, including:

- (a) Reports and other monitoring information provided pursuant to paragraph 2;
- (b) National reports submitted pursuant to Article 15; and
- (c) Non-compliance information provided pursuant to the procedures established under Article 17.

Article 17

Non-compliance

The Conference of the Parties shall, as soon as practicable, develop and approve procedures and institutional mechanisms for determining non-compliance with the provisions of this Convention and for the treatment of Parties found to be in non-compliance.

Article 18

Settlement of disputes

1. Parties shall settle any dispute between them concerning the interpretation or application of this Convention through negotiation or other peaceful means of their own choice.

2. When ratifying, accepting, approving or acceding to the Convention, or at any time thereafter, a Party that is not a regional economic integration organization may declare in a written instrument submitted to the depositary that, with respect to any dispute concerning the interpretation or application of the Convention, it recognizes one or both of the following means of dispute settlement as compulsory in relation to any Party accepting the same obligation:

- (a) Arbitration in accordance with procedures to be adopted by the Conference of the Parties in an annex as soon as practicable;
- (b) Submission of the dispute to the International Court of Justice.

3. A Party that is a regional economic integration organization may make a declaration with like effect in relation to arbitration in accordance with the procedure referred to in paragraph 2 (a).

4. A declaration made pursuant to paragraph 2 or paragraph 3 shall remain in force until it expires in accordance with its terms or until three months after written notice of its revocation has been deposited with the depositary.

5. The expiry of a declaration, a notice of revocation or a new declaration shall not in any way affect proceedings pending before an arbitral tribunal or the International Court of Justice unless the parties to the dispute otherwise agree.

6. If the parties to a dispute have not accepted the same or any procedure pursuant to paragraph 2, and if they have not been able to settle their dispute within twelve months following notification by one party to another that a dispute exists between them, the dispute shall be submitted to a conciliation commission at the request of any party to the dispute. The conciliation commission shall render a report with recommendations. Additional procedures relating to the conciliation commission shall be included in an annex to be adopted by the Conference of the Parties no later than at its second meeting.

Article 19

Conference of the Parties

1. A Conference of the Parties is hereby established.

2. The first meeting of the Conference of the Parties shall be convened by the Executive Director of the United Nations Environment Programme no later than one year after the entry into force of this Convention. Thereafter, ordinary meetings of the Conference of the Parties shall be held at regular intervals to be decided by the Conference.

3. Extraordinary meetings of the Conference of the Parties shall be held at such other times as may be deemed necessary by the Conference, or at the written request of any Party provided that it is supported by at least one third of the Parties.

4. The Conference of the Parties shall by consensus agree upon and adopt at its first meeting rules of procedure and financial rules for itself and any

subsidiary bodies, as well as financial provisions governing the functioning of the Secretariat.

Article 20

Secretariat

5. The Conference of the Parties shall keep under continuous review and evaluation the implementation of this Convention. It shall perform the functions assigned to it by the Convention and, to this end, shall:

- (a) Establish, further to the requirements of paragraph 6, such subsidiary bodies as it considers necessary for the implementation of the Convention;
- (b) Cooperate, where appropriate, with competent international organizations and intergovernmental and non-governmental bodies; and
- (c) Regularly review all information made available to the Parties pursuant to Article 15, including consideration of the effectiveness of paragraph 2 (b) (iii) of Article 3;
- (d) Consider and undertake any additional action that may be required for the achievement of the objectives of the Convention.

6. The Conference of the Parties shall, at its first meeting, establish a subsidiary body to be called the Persistent Organic Pollutants Review Committee for the purposes of performing the functions assigned to that Committee by this Convention. In this regard:

- (a) The members of the Persistent Organic Pollutants Review Committee shall be appointed by the Conference of the Parties. Membership of the Committee shall consist of government-designated experts in chemical assessment or management. The members of the Committee shall be appointed on the basis of equitable geographical distribution;
- (b) The Conference of the Parties shall decide on the terms of reference, organization and operation of the Committee; and
- (c) The Committee shall make every effort to adopt its recommendations by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no consensus reached, such recommendation shall as a last resort be adopted by a two-thirds majority vote of the members present and voting.

7. The Conference of the Parties shall, at its third meeting, evaluate the continued need for the procedure contained in paragraph 2 (b) of Article 3, including consideration of its effectiveness.

8. The United Nations, its specialized agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State not Party to this Convention, may be represented at meetings of the Conference of the Parties as observers. Any body or agency, whether national or international, governmental or non-governmental, qualified in matters covered by the Convention, and which has informed the Secretariat of its wish to be represented at a meeting of the Conference of the Parties as an observer may be admitted unless at least one third of the Parties present object. The admission and participation of observers shall be subject to the rules of procedure adopted by the Conference of the Parties.

1. A Secretariat is hereby established.

2. The functions of the Secretariat shall be:

- (a) To make arrangements for meetings of the Conference of the Parties and its subsidiary bodies and to provide them with services as required;
- (b) To facilitate assistance to the Parties, particularly developing country Parties and Parties with economies in transition, on request, in the implementation of this Convention;
- (c) To ensure the necessary coordination with the secretariats of other relevant international bodies;
- (d) To prepare and make available to the Parties periodic reports based on information received pursuant to Article 15 and other available information;
- (e) To enter, under the overall guidance of the Conference of the Parties, into such administrative and contractual arrangements as may be required for the effective discharge of its functions; and
- (f) To perform the other secretariat functions specified in this Convention and such other functions as may be determined by the Conference of the Parties.

3. The secretariat functions for this Convention shall be performed by the Executive Director of the United Nations Environment Programme, unless the Conference of the Parties decides, by a three-fourths majority of the Parties present and voting, to entrust the secretariat functions to one or more other international organizations.

Article 21

Amendments to the Convention

1. Amendments to this Convention may be proposed by any Party.

2. Amendments to this Convention shall be adopted at a meeting of the Conference of the Parties. The text of any proposed amendment shall be communicated to the Parties by the Secretariat at least six months before the meeting at which it is proposed for adoption. The Secretariat shall also communicate proposed amendments to the signatories to this Convention and, for information, to the depositary.

3. The Parties shall make every effort to reach agreement on any proposed amendment to this Convention by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no agreement reached, the amendment shall as a last resort be adopted by a three-fourths majority vote of the Parties present and voting.

4. The amendment shall be communicated by the depositary to all Parties for ratification, acceptance or approval.

5. Ratification, acceptance or approval of an amendment shall be notified to the depositary in writing. An amendment adopted in accordance with paragraph 3 shall enter into force for the Parties having

accepted it on the ninetieth day after the date of deposit of instruments of ratification, acceptance or approval by at least three-fourths of the Parties. Thereafter, the amendment shall enter into force for any other Party on the ninetieth day after the date on which that Party deposits its instrument of ratification, acceptance or approval of the amendment.

Article 22

Adoption and amendment of annexes

1. Annexes to this Convention shall form an integral part thereof and, unless expressly provided otherwise, a reference to this Convention constitutes at the same time a reference to any annexes thereto.

2. Any additional annexes shall be restricted to procedural, scientific, technical or administrative matters.

3. The following procedure shall apply to the proposal, adoption and entry into force of additional annexes to this Convention:

- (a) Additional annexes shall be proposed and adopted according to the procedure laid down in paragraphs 1, 2 and 3 of Article 21;
- (b) Any Party that is unable to accept an additional annex shall so notify the depositary, in writing, within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the additional annex. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any additional annex, and the annex shall thereupon enter into force for that Party subject to subparagraph (c); and
- (c) On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of an additional annex, the annex shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of subparagraph (b).

4. The proposal, adoption and entry into force of amendments to Annex A, B or C shall be subject to the same procedures as for the proposal, adoption and entry into force of additional annexes to this Convention, except that an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of Article 25, in which case any such amendment shall enter into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment.

5. The following procedure shall apply to the proposal, adoption and entry into force of an amendment to Annex D, E or F:

- (a) Amendments shall be proposed according to the procedure in paragraphs 1 and 2 of Article 21;
- (b) The Parties shall take decisions on an amendment to Annex D, E or F by consensus; and
- (c) A decision to amend Annex D, E or F shall forthwith

be communicated to the Parties by the depositary. The amendment shall enter into force for all Parties on a date to be specified in the decision.

6. If an additional annex or an amendment to an annex is related to an amendment to this Convention, the additional annex or amendment shall not enter into force until such time as the amendment to the Convention enters into force.

Article 23

Right to vote

1. Each Party to this Convention shall have one vote, except as provided for in paragraph.

2. A regional economic integration organization, on matters within its competence, shall exercise its right to vote with a number of votes equal to the number of its member States that are Parties to this Convention. Such an organization shall not exercise its right to vote if any of its member States exercises its right to vote, and vice versa.

Article 24

Signature

This Convention shall be open for signature at Stockholm by all States and regional economic integration organizations on 23 May 2001, and at the United Nations Headquarters in New York from 24 May 2001 to 22 May 2002.

Article 25

Ratification, acceptance, approval or accession

1. This Convention shall be subject to ratification, acceptance or approval by States and by regional economic integration organizations. It shall be open for accession by States and by regional economic integration organizations from the day after the date on which the Convention is closed for signature. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the depositary.

2. Any regional economic integration organization that becomes a Party to this Convention without any of its member States being a Party shall be bound by all the obligations under the Convention. In the case of such organizations, one or more of whose member States is a Party to this Convention, the organization and its member States shall decide on their respective responsibilities for the performance of their obligations under the Convention. In such cases, the organization and the member States shall not be entitled to exercise rights under the Convention concurrently.

3. In its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, a regional economic integration organization shall declare the extent of its competence in respect of the matters governed by this Convention. Any such organization shall also inform the depositary, who shall in turn inform the Parties, of any relevant modification in the extent of its competence.

4. In its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, any Party may declare that, with respect to it, any amendment to Annex A, B or C shall enter into force only upon the deposit of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect thereto.

Article 26

Entry into force

1. This Convention shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit of the fiftieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

2. For each State or regional economic integration organization that ratifies, accepts or approves this Convention or accedes thereto after the deposit of the fiftieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, the Convention shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit by such State or regional economic integration organization of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

3. For the purpose of paragraphs 1 and 2, any instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of that organization.

Article 27

Reservations

No reservations may be made to this Convention.

Article 28

Withdrawal

1. At any time after three years from the date on which this Convention has entered into force for a Party, that Party may withdraw from the Convention by giving written notification to the depositary.

2. Any such withdrawal shall take effect upon the expiry of one year from the date of receipt by the depositary of the notification of withdrawal, or on such later date as may be specified in the notification of withdrawal.

Article 29

Depositary

The Secretary-General of the United Nations shall be the depositary of this Convention.

Article 30

Authentic texts

The original of this Convention, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized to that effect, have signed this Convention.

Done at Stockholm on this twenty-second day of May, two thousand and one.

ANNEX A ELIMINATION

Part I

Chemical	Activity	Specific exemption
Aldrin* CAS No: 309-00-2	Production	None
	Use	Local ectoparasiticide Insecticide
Chlordane* CAS No: 57-74-9	Production	As allowed for the Parties listed in the Register
	Use	Local ectoparasiticide Insecticide Termiticide Termiticide in buildings and dams Termiticide in roads Additive in plywood adhesives
Dieldrin* CAS No: 60-57-1	Production	None
	Use	In agricultural operations
Endrin* CAS No: 72-20-8	Production	None
	Use	None
Heptachlor* CAS No: 76-44-8	Production	None
	Use	Termiticide Termiticide in structures of houses Termiticide (subterranean) Wood treatment In use in underground cable boxes
Hexachlorobenzene CAS No: 118-74-1	Production	As allowed for the Parties listed in the Register
	Use	Intermediate Solvent in pesticide Closed system site limited intermediate
Mirex* CAS No: 2385-85-5	Production	As allowed for the Parties listed in the Register
	Use	Termiticide
Toxaphene* CAS No: 8001-35-2	Production	None
	Use	None
Polychlorinated Biphenyls (PCB)*	Production	None
	Use	Articles in use in accordance with the provisions of Part II of this Annex

Notes:

- (i) Except as otherwise specified in this Convention, quantities of a chemical occurring as unintentional trace contaminants in products and articles shall not be considered to be listed in this Annex;
- (ii) This note shall not be considered as a production and use specific exemption for purposes of paragraph 2 of Article 3. Quantities of a chemical occurring as constituents of articles manufactured or already in use before or on the date of entry into force of the relevant obligation with respect to that chemical, shall not be considered as listed in this Annex, provided that a Party has notified the Secretariat that a particular type of article remains in use within that Party. The Secretariat shall make such notifications publicly available;
- (iii) This note, which does not apply to a chemical that has an asterisk following its name in the Chemical column in Part I of this Annex, shall not be considered as a production and use specific exemption for purposes of paragraph 2 of Article 3. Given that no significant quantities of the chemical are expected to reach humans and the environment during the production and use of a closed-system site-limited intermediate, a Party, upon notification to the Secretariat, may allow the production and use of quantities of a chemical listed in this Annex as a closed-system site-limited intermediate that is chemically transformed in the manufacture of other chemicals that, taking into consideration the criteria in paragraph 1 of Annex D, do not exhibit the characteristics of persistent organic pollutants. This notification shall include information on total production and use of such chemical or a reasonable estimate of such information and information regarding the nature of the closed-system site-limited process including the amount of any non-transformed and unintentional trace contamination of the persistent organic pollutant-starting material in the final product. This procedure applies except as otherwise specified in this Annex. The Secretariat shall make such notifications available to the Conference of the Parties and to the public. Such production or use shall not be considered a production or use specific exemption. Such production and use shall cease after a ten-year period, unless the Party concerned submits a new notification to the Secretariat, in which case the period will be extended for an additional ten years unless the Conference of the Parties, after a review of the production and use decides otherwise. The notification procedure can be repeated;
- (iv) All the specific exemptions in this Annex may be exercised by Parties that have registered exemptions in respect of them in accordance with Article 4 with the exception of the use of polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II of this Annex, which may be exercised by all Parties.

Part II

Polychlorinated biphenyls

Each Party shall:

- (a) With regard to the elimination of the use of polychlorinated biphenyls in equipment (e. g. transformers, capacitors or other receptacles containing liquid stocks) by 2025, subject to review by the Conference of the Parties, take action in accordance with the following priorities:
 - (i) Make determined efforts to identify, label and remove from use equipment containing greater than 10 per cent polychlorinated biphenyls and volumes greater than 5 litres;
 - (ii) Make determined efforts to identify, label and remove from use equipment containing greater than 0.05 per cent polychlorinated biphenyls and volumes greater than 5 litres;
 - (iii) Endeavour to identify and remove from use equipment containing greater than 0.005 percent polychlorinated biphenyls and volumes greater than 0.05 litres;
- (b) Consistent with the priorities in subparagraph (a), promote the following measures to reduce exposures and risk to control the use of polychlorinated biphenyls:
 - (i) Use only in intact and non-leaking equipment and only in areas where the risk from environmental release can be minimised and quickly remedied;
 - (ii) Not use in equipment in areas associated with the production or processing of food or feed;
 - (iii) When used in populated areas, including schools and hospitals, all reasonable measures to protect from electrical failure which could result in a fire, and regular inspection of equipment for leaks;
- (c) Notwithstanding paragraph 2 of Article 3, ensure that equipment containing polychlorinated biphenyls, as described in subparagraph (a), shall not be exported or imported except for the purpose of environmentally sound waste management;
- (d) Except for maintenance and servicing operations, not allow recovery for the purpose of reuse in other equipment of liquids with polychlorinated biphenyls content above 0.005 per cent;
- (e) Make determined efforts designed to lead to environmentally sound waste management of liquids containing polychlorinated biphenyls and equipment contaminated with polychlorinated biphenyls having a polychlorinated biphenyls content above 0.005 per cent, in accordance with paragraph 1 of Article 6, as soon as possible but no later than 2028, subject to review by the Conference of the Parties;
- (f) In lieu of note (ii) in Part I of this Annex, endeavour to identify other articles containing more than 0.005 per cent polychlorinated biphenyls (e. g. cable-sheaths, cured caulk and painted objects) and manage them in accordance with paragraph 1 of Article 6;
- (g) Provide a report every five years on progress in eliminating polychlorinated biphenyls and submit it to the Conference of the Parties pursuant to Article 15;

- (h) The reports described in subparagraph (g) shall, as appropriate, be considered by the Conference of the Parties in its reviews relating to polychlorinated biphenyls. The Conference of the Parties shall review progress towards elimination of polychlorinated biphenyls at five year intervals or other period, as appropriate, taking into account such reports.

ANNEX B RESTRICTION

Part I

Chemical	Activity	Acceptable purpose or specific exemption
DDT [1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorophenyl)ethane] CAS No: 50-29-3	Production	Acceptable purpose: Disease vector control use in accordance with Part II of this Annex Specific exemption: Intermediate in production of dicofol Intermediate
	Use	Acceptable purpose: Disease vector control in accordance with Part II of this Annex Specific exemption: Production of dicofol Intermediate

Notes:

- (i) Except as otherwise specified in this Convention, quantities of a chemical occurring as unintentional trace contaminants in products and articles shall not be considered to be listed in this Annex;
- (ii) This note shall not be considered as a production and use acceptable purpose or specific exemption for purposes of paragraph 2 of Article 3. Quantities of a chemical occurring as constituents of articles manufactured or already in use before or on the date of entry into force of the relevant obligation with respect to that chemical, shall not be considered as listed in this Annex, provided that a Party has notified the Secretariat that a particular type of article remains in use within that Party. The Secretariat shall make such notifications publicly available;
- (iii) This note shall not be considered as a production and use specific exemption for purposes of paragraph 2 of Article 3. Given that no significant quantities of the chemical are expected to reach humans and the environment during the production and use of a closed-system site-limited intermediate, a Party, upon notification to the Secretariat, may allow the production and use of quantities of a chemical listed in this Annex as a closed-system site-limited intermediate that is chemically transformed in the manufacture of other chemicals that, taking into consideration the criteria in paragraph 1 of Annex D, do not exhibit the characteristics of persistent organic pollutants. This notification shall include information on total production and use of such chemical or a reasonable estimate of such information and information regarding the nature of the closed-system site-limited process including the amount of any non-transformed and unintentional trace contamination of the persistent organic pollutant-starting material in the final product. This procedure applies except as otherwise specified in this Annex. The Secretariat shall make such notifications available to the Conference of the Parties and to the public. Such production or use shall not be considered a production or use specific exemption. Such production and use shall cease after a ten year period, unless the Party concerned submits a new notification to the Secretariat, in which case the period will be extended for an additional ten years unless the Conference of the Parties, after a review of the production and use decides otherwise. The notification procedure can be repeated;

- (iv) All the specific exemptions in this Annex may be exercised by Parties that have registered in respect of them in accordance with Article 4.

Part II

DDT [1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorophenyl)ethane]

1. The production and use of DDT shall be eliminated except for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it. A DDT Register is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the DDT Register.

2. Each Party that produces and/or uses DDT shall restrict such production and/or use for disease vector control in accordance with the World Health Organization recommendations and guidelines on the use of DDT and when locally safe, effective and affordable alternatives are not available to the Party in question.

3. In the event that a Party not listed in the DDT Register determines that it requires DDT for disease vector control, it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the DDT Register. It shall at the same time notify the World Health Organization.

4. Every three years, each Party that uses DDT shall provide to the Secretariat and the World Health Organization information on the amount used, the conditions of such use and its relevance to that Party's disease management strategy, in a format to be decided by the Conference of the Parties in consultation with the World Health Organization.

5. With the goal of reducing and ultimately eliminating the use of DDT, the Conference of the Parties shall encourage:

- (a) Each Party using DDT to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7. That action plan shall include:
- (i) Development of regulatory and other mechanisms to ensure that DDT use is restricted to disease vector control;
 - (ii) Implementation of suitable alternative products, methods and strategies, including resistance management strategies to ensure the continuing effectiveness of these alternatives;
 - (iii) Measures to strengthen health care and to reduce the incidence of the disease.
- (b) The Parties, within their capabilities, to promote research and development of safe alternative chemical and non-chemical products, methods and strategies for Parties using DDT, relevant to the conditions of those countries and with the goal of decreasing the human and economic burden of disease. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives. Viable alternatives to DDT shall pose less risk to human health and the environment, be suitable for disease control based on conditions in the Parties in question and be supported with monitoring data.

6. Commencing at its first meeting, and at least every three years thereafter, the Conference of the Parties shall, in consultation with the World Health Organization, evaluate the continued need for DDT for disease vector control on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:

- (a) The production and use of DDT and the conditions set out in paragraph 2;
- (b) The availability, suitability and implementation of the alternatives to DDT; and
- (c) Progress in strengthening the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.

7. A Party may, at any time, withdraw its name from the DDT Registry upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

ANNEX C

UNINTENTIONAL PRODUCTION

Part I

Persistent organic pollutants subject to the requirements of Article 5

This Annex applies to the following persistent organic pollutants when formed and released unintentionally from anthropogenic sources:

Chemical
Polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans (PCDD/PCDF)
Hexachlorobenzene (HCB) (CAS No: 118-74-1)
Polychlorinated biphenyls (PCB)

Part II

Source categories

Polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans, hexachlorobenzene and polychlorinated biphenyls are unintentionally formed and released from thermal processes involving organic matter and chlorine as a result of incomplete combustion or chemical reactions. The following industrial source categories have the potential for comparatively high formation and release of these chemicals to the environment:

- (a) Waste incinerators, including co-incinerators of municipal, hazardous or medical waste or of sewage sludge;
- (b) Cement kilns firing hazardous waste;
- (c) Production of pulp using elemental chlorine or chemicals generating elemental chlorine for bleaching;
- (d) The following thermal processes in the metallurgical industry:
 - (i) Secondary copper production;
 - (ii) Sinter plants in the iron and steel industry;
 - (iii) Secondary aluminium production;
 - (iv) Secondary zinc production.

Part III

Source categories

Polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans, hexachlorobenzene and polychlorinated biphenyls may also be unintentionally formed and released from the following source categories, including:

- (a) Open burning of waste, including burning of landfill sites;
- (b) Thermal processes in the metallurgical industry not mentioned in Part II;
- (c) Residential combustion sources;
- (d) Fossil fuel-fired utility and industrial boilers;
- (e) Firing installations for wood and other biomass fuels;
- (f) Specific chemical production processes releasing unintentionally formed persistent organic pollutants, especially production of chlorophenols and chloranil;
- (g) Crematoria;
- (h) Motor vehicles, particularly those burning leaded gasoline;
- (i) Destruction of animal carcasses;
- (j) Textile and leather dyeing (with chloranil) and finishing (with alkaline extraction);
- (k) Shredder plants for the treatment of end of life vehicles;
- (l) Smouldering of copper cables;
- (m) Waste oil refineries.

Part IV

Definitions

1. For the purposes of this Annex:

- (a) "Polychlorinated biphenyls" means aromatic compounds formed in such a manner that the hydrogen atoms on the biphenyl molecule (two benzene rings bonded together by a single carbon-carbon bond) may be replaced by up to ten chlorine atoms; and
- (b) "Polychlorinated dibenzo-p-dioxins" and "polychlorinated dibenzofurans" are tricyclic, aromatic compounds

formed by two benzene rings connected by two oxygen atoms in polychlorinated dibenzo-p-dioxins and by one oxygen atom and one carbon-carbon bond in polychlorinated dibenzofurans and the hydrogen atoms of which may be replaced by up to eight chlorine atoms.

2. In this Annex, the toxicity of polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans is expressed using the concept of toxic equivalency which measures the relative dioxin-like toxic activity of different congeners of polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans and coplanar polychlorinated biphenyls in comparison to 2,3,7,8-tetrachlorodibenzo-p-dioxin. The toxic equivalent factor values to be used for the purposes of this Convention shall be consistent with accepted international standards, commencing with the World Health Organization 1998 mammalian toxic equivalent factor values for polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans and coplanar polychlorinated biphenyls. Concentrations are expressed in toxic equivalents.

Part V

General guidance on best available techniques and best environmental practices

This Part provides general guidance to Parties on preventing or reducing releases of the chemicals listed in Part I.

A. General prevention measures relating to both best available techniques and best environmental practices

Priority should be given to the consideration of approaches to prevent the formation and release of the chemicals listed in Part I. Useful measures could include:

- (a) The use of low-waste technology;
- (b) The use of less hazardous substances;
- (c) The promotion of the recovery and recycling of waste and of substances generated and used in a process;
- (d) Replacement of feed materials which are persistent organic pollutants or where there is a direct link between the materials and releases of persistent organic pollutants from the source;
- (e) Good housekeeping and preventive maintenance programmes;
- (f) Improvements in waste management with the aim of the cessation of open and other uncontrolled burning of wastes, including the burning of landfill sites. When considering proposals to construct new waste disposal facilities, consideration should be given to alternatives such as activities to minimize the generation of municipal and medical waste, including resource recovery, reuse, recycling, waste separation and promoting products that generate less waste. Under this approach, public health concerns should be carefully considered;
- (g) Minimization of these chemicals as contaminants in products;
- (h) Avoiding elemental chlorine or chemicals generating elemental chlorine for bleaching.

B. Best available techniques

The concept of best available techniques is not aimed at the prescription of any specific technique or technology, but at taking into account the technical characteristics of the installation concerned, its geographical location and the local environmental conditions. Appropriate control techniques to reduce releases of the chemicals listed in Part I are in general the same. In determining best available techniques, special consideration should be given, generally or in specific cases, to the following factors, bearing in mind the likely costs and benefits of a measure and consideration of precaution and prevention:

- (a) General considerations:
 - (i) The nature, effects and mass of the releases concerned: techniques may vary depending on source size;
 - (ii) The commissioning dates for new or existing installations;
 - (iii) The time needed to introduce the best available technique;
 - (iv) The consumption and nature of raw materials used in the process and its energy efficiency;
 - (v) The need to prevent or reduce to a minimum the overall impact of the releases to the environment and the risks to it;
 - (vi) The need to prevent accidents and to minimize their consequences for the environment;
 - (vii) The need to ensure occupational health and safety at workplaces;
 - (viii) Comparable processes, facilities or methods of operation which have been tried with success on an industrial scale;
 - (ix) Technological advances and changes in scientific knowledge and understanding.
- (b) General release reduction measures: When considering proposals to construct new facilities or significantly modify existing facilities using processes that release chemicals listed in this Annex, priority consideration should be given to alternative processes, techniques or practices that have similar usefulness but which avoid the formation and release of such chemicals. In cases where such facilities will be constructed or significantly modified, in addition to the prevention measures outlined in section A of Part V the following reduction measures could also be considered in determining best available techniques:
 - (i) Use of improved methods for flue-gas cleaning such as thermal or catalytic oxidation, dust precipitation, or adsorption;

- (ii) Treatment of residuals, wastewater, wastes and sewage sludge by, for example, thermal treatment or rendering them inert or chemical processes that detoxify them;
- (iii) Process changes that lead to the reduction or elimination of releases, such as moving to closed systems;
- (iv) Modification of process designs to improve combustion and prevent formation of the chemicals listed in this Annex, through the control of parameters such as incineration temperature or residence time.

C. Best environmental practices

The Conference of the Parties may develop guidance with regard to best environmental practices.

ANNEX D

INFORMATION REQUIREMENTS AND SCREENING CRITERIA

1. A Party submitting a proposal to list a chemical in Annexes A, B and/or C shall identify the chemical in the manner described in subparagraph (a) and provide the information on the chemical, and its transformation products where relevant, relating to the screening criteria set out in subparagraphs (b) to (e):

- (a) Chemical identity:
 - (i) Names, including trade name or names, commercial name or names and synonyms, Chemical Abstracts Service (CAS) Registry number, International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC) name; and
 - (ii) Structure, including specification of isomers, where applicable, and the structure of the chemical class;
- (b) Persistence:
 - (i) Evidence that the half-life of the chemical in water is greater than two months, or that its half-life in soil is greater than six months, or that its half-life in sediment is greater than six months; or
 - (ii) Evidence that the chemical is otherwise sufficiently persistent to justify its consideration within the scope of this Convention;
- (c) Bio-accumulation:
 - (i) Evidence that the bio-concentration factor or bio-accumulation factor in aquatic species for the chemical is greater than 5,000 or, in the absence of such data, that the log Kow is greater than 5;
 - (ii) Evidence that a chemical presents other reasons for concern, such as high bio-accumulation in other species, high toxicity or ecotoxicity; or
 - (iii) Monitoring data in biota indicating that the bio-accumulation potential of the chemical is sufficient to justify its consideration within the scope of this Convention;
- (d) Potential for long-range environmental transport:
 - (i) Measured levels of the chemical in locations distant from the sources of its release that are of potential concern;
 - (ii) Monitoring data showing that long-range environmental transport of the chemical, with the potential for transfer to a receiving environment, may have occurred via air, water or migratory species; or
 - (iii) Environmental fate properties and/or model results that demonstrate that the chemical has a potential for long-range environmental transport through air, water or migratory species, with the potential for transfer to a receiving environment in locations distant from the sources of its release. For a chemical that migrates significantly through the air, its half-life in air should be greater than two days; and
- (e) Adverse effects:
 - (i) Evidence of adverse effects to human health or to the environment that justifies consideration of the chemical within the scope of this Convention; or
 - (ii) Toxicity or ecotoxicity data that indicate the potential for damage to human health or to the environment.

2. The proposing Party shall provide a statement of the reasons for concern including, where possible, a comparison of toxicity or ecotoxicity data with detected or predicted levels of a chemical resulting or anticipated from its long-range environmental transport, and a short statement indicating the need for global control.

3. The proposing Party shall, to the extent possible and taking into account its capabilities, provide additional information to support the review of the proposal referred to in paragraph 6 of Article 8. In developing such a proposal, a Party may draw on technical expertise from any source.

ANNEX E

INFORMATION REQUIREMENTS FOR THE RISK PROFILE

The purpose of the review is to evaluate whether the chemical is likely, as a result of its long-range environmental transport, to lead to significant adverse human health and/or environmental effects, such that global action is warranted. For this purpose, a risk profile shall be developed that further elaborates on, and evaluates, the information referred to in Annex D and includes, as far as possible, the following types of information:

- (a) Sources, including as appropriate:
 - (i) Production data, including quantity and location;
 - (ii) Uses; and
 - (iii) Releases, such as discharges, losses and emissions;
- (b) Hazard assessment for the endpoint or endpoints of concern, including a consideration of toxicological interactions involving multiple chemicals;
- (c) Environmental fate, including data and information on the chemical and physical properties of a chemical as well as its persistence and how they are linked to its environmental transport, transfer within and between environmental compartments, degradation and transformation to other chemicals. A determination of the bio-concentration factor or bio-accumulation factor, based on measured values, shall be available, except when monitoring data are judged to meet this need;
- (d) Monitoring data;
- (e) Exposure in local areas and, in particular, as a result of long-range environmental transport, and including information regarding bio-availability;
- (f) National and international risk evaluations, assessments or profiles and labelling information and hazard classifications, as available; and
- (g) Status of the chemical under international conventions.

ANNEX F

INFORMATION ON SOCIO-ECONOMIC CONSIDERATIONS

An evaluation should be undertaken regarding possible control measures for chemicals under consideration for inclusion in this Convention, encompassing the full range of options, including management and elimination. For this purpose, relevant information should be provided relating to socioeconomic considerations associated with possible control measures to enable a decision to be taken by the Conference of the Parties. Such information should reflect due regard for the differing capabilities and conditions among the Parties and should include consideration of the following indicative list of items:

- (a) Efficacy and efficiency of possible control measures in meeting risk reduction goals:
 - (i) Technical feasibility; and
 - (ii) Costs, including environmental and health costs;
- (b) Alternatives (products and processes):
 - (i) Technical feasibility;
 - (ii) Costs, including environmental and health costs;
 - (iii) Efficacy;
 - (iv) Risk;
 - (v) Availability; and
 - (vi) Accessibility;
- (c) Positive and/or negative impacts on society of implementing possible control measures:
 - (i) Health, including public, environmental and occupational health;
 - (ii) Agriculture, including aquaculture and forestry;
 - (iii) Biota (biodiversity);
 - (iv) Economic aspects;
 - (v) Movement towards sustainable development; and
 - (vi) Social costs;
- (d) Waste and disposal implications (in particular, obsolete stocks of pesticides and clean-up of contaminated sites):
 - (i) Technical feasibility; and
 - (ii) Cost;
- (e) Access to information and public education;
- (f) Status of control and monitoring capacity; and
- (g) Any national or regional control actions taken, including information on alternatives, and other relevant risk management information.